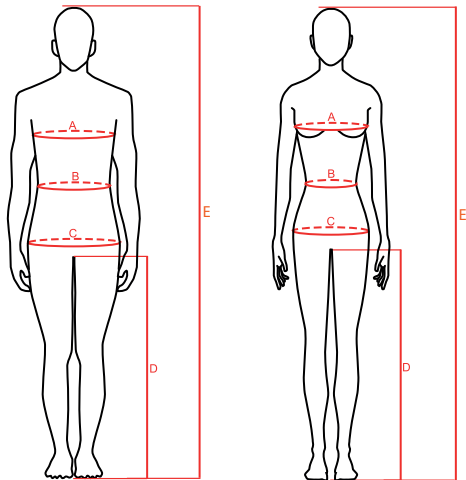




USER INFO





A - CHEST:

- MEASURE AROUND THE CHEST, UNDER THE ARMS

B - WAIST:

- MEASURE AROUND THE WAIST, AT THE NARROWEST POINT

C - HIP:

- MEASURE AROUND THE HIP, AT THE WIDEST POINT

D - INSEAM:

- MEASURE FROM THE CROTCH TO THE FOOTING

E - HEIGHT:

- MEASURE FROM THE HIGHEST POINT OF THE HEAD TO THE FOOTING

SIZE CHART



ENGLISH

Jackets / Shirts / Hoodies Size Measurements

Men's	Chest	Waist	Height	Ladies	Chest	Waist	Height
XXS (44)	76-86	75-79	177-179	DXXS (32)	76-84	63-69	154-156
XS (46)	80-90	79-83	178-180	DXS (34)	82-88	69-74	155-157
S (48)	86-96	83-87	179-181	DS (36)	86-94	74-79	157-159
M (50)	92-102	87-91	180-182	DM (38)	92-102	79-84	159-161
L (52)	100-108	91-95	181-183	DL (40)	100-108	84-89	161-163
XL (54)	107-114	95-99	182-184	DXL (42)	106-114	89-95	163-165
XXL (56)	112-120	99-105	183-185	DXXL (44)	112-120	95-101	166-169
3XL (58)	118-126	105-113	184-186	D3XL (46)	118-126	100-106	169-172
4XL (60)	125-132	111-119	185-187	D4XL (48)	125-132	105-112	169-172
5XL (62)	132-138	117-125	186-188	D5XL (50)	130-138	111-118	169-172
6XL (64)	136-143	123-131	187-189	D6XL (52)	136-144	117-124	169-172
7XL (66)	141-148	129-136	187-189	D7XL (54)	142-150	123-130	171-173
8XL (68)	146-153	134-142	187-189	D8XL (56)	148-156	129-136	171-173
9XL (70)	151-158	140-148	187-189	D9XL (58)	154-162	135-142	171-173
10XL (72)	156-163	146-154	187-189	D10XL (60)	160-168	141-148	171-173
11XL (74)	161-168	152-160	187-189				
12XL (76)	166-173	158-166	187-189				
13XL (78)	171-178	164-171	187-189				

Pants / Trousers Size Measurements

Men's	Waist	Hips	Height	Ladies	Waist	Hips	Height
XXS (44)	75-79	80-85	177-179	DXXS (32)	63-69	85-90	154-156
XS (46)	79-83	85-90	178-180	DXS (34)	69-74	90-95	155-157
S (48)	83-87	90-95	179-181	DS (36)	74-79	95-100	157-159
M (50)	87-91	95-100	180-182	DM (38)	79-84	100-105	159-161
L (52)	91-95	100-105	181-183	DL (40)	84-89	105-110	161-163
XL (54)	95-99	105-110	182-184	DXL (42)	89-95	110-115	163-165
XXL (56)	99-105	110-115	183-185	DXXL (44)	95-101	115-120	166-169
3XL (58)	105-113	115-121	184-186	D3XL (46)	100-106	120-125	169-172
4XL (60)	111-119	120-126	185-187	D4XL (48)	105-112	125-130	169-172
5XL (62)	117-125	125-131	186-188	D5XL (50)	111-118	130-135	169-172
6XL (64)	123-131	130-136	187-189	D6XL (52)	117-124	135-140	169-172
7XL (66)	129-136	135-141	187-189	D7XL (54)	123-130	140-145	171-173
8XL (68)	134-142	140-146	187-189	D8XL (56)	129-136	145-150	171-173
9XL (70)	140-148	145-151	187-189	D9XL (58)	135-142	150-155	171-173
10XL (72)	146-154	150-156	187-189	D10XL (60)	141-148	155-160	171-173

Suit Size Measurements

Men's	Chest	Waist	Arm	Hips	Leg	Height	Ladies	Chest	Waist	Arm	Hips	Leg	Height
44	76-84	75-79	57	80-85	72	177-179	32	82-88	69-74	53	90-95	64	154-156
46	80-90	79-83	58	85-90	73	178-180	34	86-94	74-79	54	95-100	67	155-157
48	86-96	83-87	59	90-95	74	179-181	36	92-102	79-84	55	100-105	68	157-159
50	92-102	87-91	60	95-100	75	180-182	38	100-108	84-89	56	105-110	69	159-161
52	100-108	91-95	61	100-105	76	181-183	40	106-114	89-95	57	110-115	70	161-163
54	107-114	95-99	62	105-110	77	182-184	42	112-120	95-101	58	115-120	71	163-165
56	112-120	99-105	63	110-115	78	183-185	44	118-126	100-106	59	120-125	72	166-169
58	118-126	105-113	64	115-121	79	184-186	46	125-132	105-112	59	125-130	72	169-172
60	125-132	111-119	64	120-126	79	185-187	48	130-138	111-118	59	130-135	72	169-172
62	132-138	117-125	64	125-131	79	186-188	50	82-88	69-74	59	135-140	72	169-172



ENGLISH

TABLE
SIZE CHART

Jeans Size Measurements

Men's Size	Waist (cm)	Hips (cm)	Height (cm)	Women's Size	Waist (cm)	Hips (cm)	Height (cm)
W28	73-77	91-96	177-179	W24	85-63	80-84	154-156
W30	78-80	96-99	178-180	W26	63-69	84-88	155-157
W31	81-83	99-101	179-181	W28	69-74	88-92	157-159
W32	84-87	101-104	180-182	W29	74-79	92-94	159-161
W33	88-90	104-107	181-183	W30	79-84	94-96	161-163
W34	91-95	107-112	182-184	W31	84-89	96-99	163-165
W36	96-101	112-116	183-185	W32	89-95	99-102	166-169
W38	102-107	116-120	184-186	W34	95-101	102-108	169-172
W40	108-113	120-126	185-187	W36	100-106	108-114	169-172
W42	114-119	126-132	186-188	W38	105-112	114-120	169-172
				W40	111-118	120-126	169-172
				W42	117-124	126-130	171-173
				W44	123-130	130-134	171-173
Leg Length Inseam (cm)				Leg Length Inseam (cm)			
Short	83			Short	74		
Standard	88			Standard	79		
Long	92			Long	84		



INFORMATION NOTICE

EN 17092-1:2020 PROTECTIVE GARMENTS FOR MOTORCYCLE RIDERS: IN CONFORMITY WITH BASIC HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS OF THE EUROPEAN PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT (PPE) REGULATION (EU) 2016/425 AND REGULATION 2016/425 ON PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT, AS AMENDED TO APPLY IN GB. WARNING: DO NOT USE YOUR CLOTHING BEFORE INSERTING THE PROTECTORS!

The **CE** marking on the clothing indicates that it has been submitted to the certification process in accordance with the requirements of Regulation (EU) 2016/425 and the **UKCA** marking on clothing indicates that it has been submitted for the certification process in accordance with the requirements of regulation 2016/425 on personal protective equipment, as amended to apply in GB. The garments are to be considered as second category PPE (Personal protective equipment against medium risks) whose requirements have been verified on the basis of the tests conducted according to EN 17092:2020 (PART 1 – 6).

See here as follows (par.: "features: how to choose the right clothing item") for the explanation of the different classes and find the class of your garment in the table of the attached document.

Additionally, the LIMB, BACK and CHEST PROTECTORS, where present inside your garment, are certified according to the reference EU Standards EN 1621-1:2012 / EN 1621-2:2014 / EN 1621-3:2018 Please have a look at/ check the "INNER PROTECTORS"-TABLE / the sticker to check which exact protectors your garments can be equipped with.

EXPLANATION OF MARKING		"CE" means that the product meets the basic health and safety requirements of (EU) Regulation 2016/425 (Annex II)
		"UKCA" means that the product meets the basic health and safety requirements of regulation 2016/425 on personal protective equipment, as amended to apply in GB.
		POWERBIKE S.A., ul. Batorowska 20, 62-070 Dąbrowa, Poland
	(example) OZONE	Article number, article name and color: see sticker in the end of the booklet
	(example) L	Commercial size
	(example)  A EN 17092-1:2020	- The protective equipment motorcycle riders biker pictogram - Class reached - see below (performance: how to choose the correct clothing item) for the explanation of the different classes. - EU Standard for Protective garments for Protective garments for motorcycle riders EN 17092-1:2020 part of series of standard including EN 17092-2:2020 (AAA), EN 17092-3:2020 (AA), EN 17092-4:2020 (A), EN 17092-5:2020 (B), and EN 17092-6:2020 (C).
		Chest and Height Measurements of Wearer Pictogram (Applicable to Shirts / Jackets / Hoodies)
		Waist, Hip, Leg Length and Height Measurements of Wearer Pictogram (Applicable to Jeans / Trousers / Pants / Leggings)
		Please read the information notice carefully



USE FOR WHICH THE GARMENT IS INTENDED	MOTORCYCLE USE: these garments are intended to give motorcyclists a certain level of protection without significantly reducing the rider's ability to control the motorcycle.
DANGERS AGAINST WHICH PROTECTION IS GIVEN	These garments are designed to provide protection to the rider during an accident or in the event of a fall from the motorcycle. Further specific risks that may arise during a motorcycle accident include: - impact and abrasions with the road surface, impacts with your motorcycle, with other vehicles involved and with other objects.
HAZARDS AGAINST WHICH PROTECTION IS NOT PROVIDED	This garment cannot guarantee protection against traumas caused by high-energy impacts, traumas caused by strong bending forces, twisting, flexing, crushing due to impacts with objects or traumas caused by extreme movements / violent penetrations. The manufacturer assumes no responsibility in case of improper use or violation of the highway code.
WARNINGS AND LIMITATIONS OF USE	NO PROTECTIVE CLOTHING CAN OFFER TOTAL PROTECTION AGAINST ALL IMPACTS! - Use motorcycling clothing always in combination with other forms of certified PPE including helmets and other corresponding or complementary devices such as jackets, trousers, other protectors, boots (EN 13634) and gloves (EN 13594); these garments must be used with high-quality motorcycle boots! - Motorcycle riding is an INTRINSICALLY HAZARDOUS activity: wearing protective gear should not be a reason to increase the driving risk factor. - Do not use the garment for other uses: improper use can seriously reduce the protection provided. - The garment is intended for street motorbike activities. - The contact with chemical agents or improper storage reduce the protection. - The garments do not protect the user in extreme environmental conditions. Note: The degree of risk or hazard that a motorcyclist will face is closely linked to the type of riding and the nature of the accident. Riders are cautioned to carefully choose motorcyclists' protective garments that match their riding activity and risks. Other garments or garment combinations certified according to the series of standards EN 17092 Parts 1 – 6:2020 may provide more appropriate protection than this garment but there may be weight or ergonomic (e.g. range of motion restrictions) or heat stress penalties associated with their use, that may be unacceptable for some riders. So far as possible, design and construction to prevent road impact injury takes precedence over other requirements, unless this would, in itself, lead to an increased risk of an accident.
CHECK BEFORE USE	- Before using this garment make sure it is in good condition. In case of visible damage such as tears / scuffing it must be replaced. - The garment functions correctly only if it is in good condition and worn correctly: the level of protection is effective as long as the protectors retain their original characteristics. Therefore, it is important that no changes or repairs are made: do not tamper with the garment. - If the fasteners consist of hook and loop fastening system, belts, elastic bands or others, both their efficiency and their tightness must be verified. If there is a hook and loop fastening closure check its wear and tightness. WARNING! Do not use the garment if the supplied impact protectors have been removed.

FEATURES -
HOW TO
CHOOSE THE
CORRECT
CLOTHING
ITEM

The Standard foresees 5 levels of performance: The degree of risk or danger that a motorcyclist will have to face is strictly linked to the type of riding and the nature of the accident. Motorcyclists are advised to carefully choose protective clothing for motorcyclists that correspond to their riding activity and potential risks. Other garments or combinations of garments can provide more protection than others but at the same time, they can be heavier or less ergonomic and therefore unacceptable for some motorcyclists. THE CLASSES ARE PROVIDED BELOW:

Class AAA = EN 17092-2 Protective clothing class AAA. The highest level of protection, against the highest levels of risk. Some common examples are: one-piece or two-piece suits. These garments can be stiff and have ergonomic and weight limitations, which most bikers will not find acceptable for their specific riding activities.

Class AA = EN 17092-3 Protective clothing class AA. The second highest level of protection against the risks for the greatest diversity of riding activities. Some common examples are: garments designed to be worn alone or worn over other clothing. These garments are expected to be less penalized in terms of ergonomics and weight than AAA garments which some riders could consider as unacceptable for their specific riding activities. Class A = EN 17092-4 Protective clothing class A. The third level of protection. Some common examples are: clothing items designed to be worn on their own or to be worn on other clothes by motorcyclists in extremely hot environments. The garments in question are expected to be the least detrimental from an ergonomic point of view and weight.

Class B = EN 17092-5 Protective clothing class B. This class is for specialized clothing items designed to provide an abrasion protection equivalent to CLASS A garments but without the insertion of impact protectors. Class B garments do not offer impact protection it is recommended to wear them at least with certified shoulder and elbow protectors (in the case of a jacket) or knee protectors (in the case of trousers), inserted into the garment (if fit to contain them) or made available in another form so as to guarantee the minimum protection required.

Class C = EN 17092-6: Protective clothing class C. This class is for garments specifically designed to hold only one or more impact protectors in place and is designed to be worn over or under other clothing items. Class C garments are designed to provide protection against impacts to those areas covered by protectors and do not offer complete minimum protection against impact and abrasions.



For Class C garments the intended use of the garment must be indicated:

- "U" for "Undergarment"

- "O" for "Overgarment"

This PPE garment is designed to provide protection in hot environments, which generally requires the use of lighter materials. Other garments or garment combinations certified according to the series of standards EN 17092-1, EN 17092-2, EN 17092-3, EN 17092-4, EN 17092-5, or EN 17092-6 may provide more protection than this garment although they may result in unacceptable heat stress in hot environments.

RISK AREAS: The performance requirements in order to assign a protection class are based on performance requirements specific to the "risk areas" of the garment which are defined according to the probability that the area is subject to mechanical stress in the event of an accident.

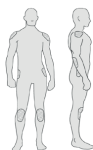
There are three zones, as follows:

Zone 1: areas of protective clothing for motorcyclists with a high risk of damage, e.g. impact, abrasions and tear resistance/traction.

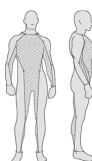
Zone 2: the areas of motorcyclist protective clothing have a moderate risk of damage, e.g. abrasions and tear resistance/traction.

Zone 3: the areas of protective clothing for motorcyclists have a low risk of damage, e.g. abrasions and tear resistance/traction.

Zone 1



Zone 2



Zone 3



It is very important that every rider choose the right level of protection based on the risk of an accident to be faced, riding style and motorcycle discipline.

Requirements	Zones	Class AAA	Class AA	Class A	Class B	Class	
						Undergarment	Overgarment
EN 17092:2020 Impact Abrasion Resistance (rmp/Darmstadt test method)	1	707	412	265	265	N/A	265
	2	442	265	147	147	N/A	147
	3	265	147	N/A	N/A	N/A	N/A
EN 17092:2020 Seam Strength for SSL (Structurally Strong Seams) in (N/mm)	1	12	8	6	6	4	6
	2	12	8	6	6	4	6
	3	8	6	4	4	4	4
	Protector pocket (if present)	4	4	4	4	4	4
EN 17092:2020 Tear Strength in (N)	1	50	40	35	35	10	35
	2	50	40	25	25	10	25
	3	35	30	25	25	10	25
	Protector pocket (if present)	10	10	10	10	10	10

	While riding, each adjustment system (buttons / zippers / hook and loop fastening straps, etc.) must be fixed in order to minimize the movement of the clothing item and consequently, ensure the correct positioning of all protectors for shoulders / elbows / hips / knees / back, anchored / sewn / inserted in special pockets. The correct positioning and fixing falls under the responsibility of the user. If you have difficulty selecting the correct size by reading TABLE SIZE CHART (MEASUREMENTS TABLE), do not hesitate to try different models - The retailer can provide further information and advice on the most suitable size.					
IMOPACT PROTECTORS	Jacket:	Class				
		AAA	AA	A	B	C
	Elbow	Mandatory	Mandatory	Mandatory	no	Min. 1 protector
	Shoulder	Mandatory	Mandatory	Mandatory		
	Chest	Optional	Optional	Optional		
	Back	Optional	Optional	Optional		
	Lumbar	Optional	Optional	Optional		
	Inflatable	Optional	Optional	Optional		
	Pants:	Class				
		AAA	AA	A	B	C
	Knee or knee-leg	Mandatory	Mandatory	Mandatory	no	Min. 1 protector
	Hip	Mandatory	Mandatory	Optional		
	Inflatable	Optional	Optional	Optional		
DURATION AND DISPOSAL INSTRUCTIONS	The duration of the product is strictly related to the use, cleaning and consequent degradation of the material. At the end of the lifespan of your garment be sure not to discharge it into the natural environment: please follow local / national environmental regulations and dispose of it in a separate waste disposal area. Further information on these regulations can be requested to local authorities.					



NOTA INFORMACYJNA

EN 17092-1:2020 ODZIEŻ OCHRONNA DLA MOTOCYKLISTÓW: ZGODNA Z PODSTAWOWYMI WYMAGANIAMI DOTYCZĄCYMI ZDROWIA I BEZPIECZEŃSTWA ZAWARTYMI W EUROPEJSKIM ROZPORZĄDZENIU DOTYCZĄCYM ŚRODKÓW OCHRONY INDYWIDUALNEJ (PPE) ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 I ROZPORZĄDZENIE PPE Z UK 2016/425 (ZACHOWANE W PRAWIE UK I ZMIENIONE) OSTRZEŻENIE: NIE NALEŻY UŻYWAĆ ODZIEŻY PRZED ZAŁOŻENIEM OCHRONIACZY!

Oznaczenie **CE** na odzieży wskazuje, że została ona poddana procesowi certyfikacji zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia (UE) 2016/425, a oznaczenie **UKCA** na odzieży wskazuje, że została ona poddana procesowi certyfikacji zgodnie z wymaganiami UK PPE Regulation 2016/425 (zachowanego w prawie UK i zmienionego). Odzież należy traktować jako SOI drugiej kategorii (Środki ochrony indywidualnej przed średnimi zagrożeniami), których wymagania zostały zweryfikowane na podstawie badań przeprowadzonych zgodnie z normą EN 17092:2020 (CZĘŚĆ 1 - 6). Zobacz tutaj (par.: "cechy: jak wybrać właściwy element odzieży") wyjaśnienie różnych klas i znajdź klasę swojej odzieży w tabeli załączonego dokumentu. Dodatkowo, ochraniacze kończyn, pleców i klatki piersiowej, jeśli znajdują się w odzieży, są certyfikowane zgodnie z normami UE EN 1621-1:2012 / EN 1621-2:2014 / EN 1621-3:2018. Proszę zajrzeć do tabeli "OCHRONIACZE WEWNĘTRZNE" / i na naklejce sprawdzić, w jakie dokładnie ochraniacze może być wyposażona Państwa odzież

WYJAŚNIENIE OZNACZEŃ		"CE" oznacza, że produkt spełnia podstawowe wymagania dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa zawarte w rozporządzeniu (UE) 2016/425 (załącznik II)
		"UKCA" oznacza, że produkt spełnia podstawowe wymagania dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa zawarte w rozporządzeniu UK PPE 2016/425 (zachowane w prawie brytyjskim i zmienione)
		POWERBIKE S.A., ul. Batorowska 20, 62-070 Dąbrowa, Poland
	(przykład) OZONE	Numer artykułu, nazwa artykułu i kolor: patrz naklejka na końcu broszury
	(przykład)L	Rozmiar handlowy
	(przykład)  A EN 17092-4:2020	- Piktogram motocyklisty oznacza zgodność sprzętu ochronnego dla motocyklistów z wymogami norm - Osiągnięta klasa - patrz poniżej ("Parametry użytkowe: jak wybrać właściwy element odzieży") w celu wyjaśnienia różnych klas. - Norma UE dotycząca odzieży ochronnej dla motocyklistów EN 17092-1:2020, część serii norm obejmujących EN 17092-2:2020 (AAA), EN 17092-3:2020 (AA), EN 17092-4:2020 (A), EN 17092-5:2020 (B) i EN 17092-6:2020 (C).
		Piktogram wymiarów klatki piersiowej i wzrostu użytkownika (dotyczy koszul/ kurtek/ bluz z kapturem)
		Piktogram wymiarów talii, bioder, długości nogawek i wzrostu użytkownika (dotyczy dżinsów / spodni / legginsów)
		Prosimy o uważne przeczytanie informacji



PRZEZNACZENIE UBRANIA	UŻYTKOWANIE NA MOTOCYKLU: odzież ta ma zapewnić motocyklistom pewien poziom ochrony bez znacznego ograniczania zdolności kierowcy do kierowania motocyklem.
ZAGROŻENIA, PRZED KTÓRYMI ZAPEWNIONA JEST OCHRONA	Odzież ta ma na celu zapewnienie ochrony kierowcy podczas wypadku lub w razie upadku z motocykla. Inne konkretne zagrożenia, które mogą wystąpić podczas wypadku motocyklowego, obejmują: - uderzenia i otarcia o nawierzchnię drogi, zderzenia z motocyklem, z innymi pojazdami biorącymi udział w wypadku oraz z innymi elementami otoczenia.
ZAGROŻENIA, PRZED KTÓRYMI OCHRONA NIE JEST ZAPEWNIONA	Ta odzież nie gwarantuje ochrony przed urazami spowodowanymi uderzeniami wysokoenergetycznymi, urazami spowodowanymi silnymi siłami zginającymi, skręcaniem, zginaniem, zgniataniem w wyniku zderzenia z przedmiotami lub urazami spowodowanymi ekstremalnymi ruchami / gwałtownymi przebieciami. Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku niewłaściwego użytkowania lub naruszenia przepisów ruchu drogowego.
OSTRZEŻENIA I OGRANICZENIA W UŻYTKOWANIU	ŻADNA ODZIEŻ OCHRONNA NIE MOŻE ZAPEWNIĆ CAŁKOWITEJ OCHRONY PRZED SKUTKAMI UDERZEŃ! - Odzież motocyklową należy stosować zawsze w połączeniu z innymi formami certyfikowanych środków ochrony indywidualnej, w tym z kaskami i innymi odpowiednimi lub uzupełniającymi produktami, takimi jak kurtki, spodnie, inne ochraniacze, buty (EN 13634) i rękawice (EN13594); odzież ta musi być stosowana z wysokiej jakości butami motocyklowymi! - Jazda na motocyklu jest aktywnością SZCZEGÓLNIE NIEBEZPIECZNĄ: noszenie odzieży ochronnej nie powinno powodować zwiększenia czynnika ryzyka związanego z jazdą. - Nie używaj odzieży do innych celów: niewłaściwe użytkowanie może znacząco zmniejszyć zapewnioną ochronę. - Ubranie jest przeznaczone do jazdy motocyklem w ruchu ulicznym. - Kontakt ze środkami chemicznymi lub niewłaściwe przechowywanie zmniejszają ochronę. - Odzież nie chroni użytkownika w ekstremalnych warunkach środowiskowych. Uwaga: Stopień ryzyka lub zagrożenia, na jakie narażony jest motocyklista, jest ściśle związany z rodzajem jazdy i charakterem wypadku. Ostrzega się motocyklistów, aby starannie dobierali odzież ochronną dla motocyklistów, która odpowiada ich aktywności i ryzyku związanemu z jazdą. Inne rodzaje lub kombinacje odzieży certyfikowane zgodnie z serią norm EN 17092 części 1-6:2020 mogą zapewniać bardziej odpowiednią ochronę niż ta odzież, ale mogą powodować niekorzystne obciążenie, zaburzenia ergonomii (np. ograniczenia zakresu ruchu) lub stres cieplny związany z ich użytkowaniem, które mogą być nieodpowiednie dla niektórych motocyklistów.
SPRAWDŹ PRZED UŻYCIEM	Przed użyciem tej odzieży upewnij się, że jest ona w dobrym stanie. W przypadku widocznych uszkodzeń, takich jak rozdarcia / otarcia, należy ją wymienić. - Odzież funkcjonuje prawidłowo tylko wtedy, gdy jest w dobrym stanie i prawidłowo noszona: poziom ochrony jest skuteczny tak długo, jak długo ochraniacze zachowują swoje pierwotne właściwości. Dlatego ważne jest, aby nie dokonywać żadnych zmian ani napraw: nie ingerować w konstrukcję odzieży. - Jeżeli zapiecia składają się z rzepów, pasków, gumek, itp., należy sprawdzić zarówno ich skuteczność jak i szczelność. W przypadku zapiecia na haczyk i pętelkę należy sprawdzić ich dopasowanie i przyleganie. UWAGA! Nie należy używać odzieży, jeśli zdemontowane zostały dołączone do niej ochraniacze przeciwuderzeniowe.

**CECHY
I WŁAŚCIWOŚCI
- JAK POPRAWNIE
DOBRAĆ ELEMENT
UBIORU**

Niniejszy Dokument Techniczny przewiduje 5 poziomów efektywności ochrony:
Stopień ryzyka lub zagrożenia, na jakie narażony jest motocyklista, jest ściśle związany z rodzajem jazdy i charakterem wypadku.

Ostrzega się motocyklistów, aby starannie dobierali odzież ochronną dla motocyklistów, która odpowiada ich aktywności i ryzyku związanemu z jazdą. Inne rodzaje lub kombinacje odzieży mogą zapewniać bardziej odpowiednią ochronę, ale mogą powodować niekorzystne obciążenie i zaburzenia ergonomii, które mogą być nieodpowiednie dla niektórych motocyklistów. **KLASY SĄ PODANE PONIŻEJ:**

Klasa AAA = EN 17092-2 Odzież ochronna klasy AAA. Najwyższy poziom ochrony, przed najwyższym poziomem ryzyka. Typowe przykłady to: kombinezony jedno- lub dwuczęściowe. Odzież ta może być sztywna i mieć ograniczenia ergonomiczne, a także wagę, która dla większości motocyklistów jest nie do zaakceptowania z punktu widzenia charakteru ich jazdy.

Klasa AA = EN 17092-3 Odzież ochronna klasy AA. Drugi najwyższy poziom ochrony przed zagrożeniami przewidziany dla różnorodnej jazdy. Typowe przykłady to: odzież przeznaczona do noszenia oddzielnie lub nakładana na inną odzież. Oczekuje się, że tego rodzaju odzież będzie mniej niekorzystna pod względem ergonomii i wagi niż odzież klasy AAA, którą niektórzy motocykliści mogliby uznać za niedopuszczalną, biorąc pod uwagę rodzaj ich jazdy.

Klasa A = EN 17092-4 Odzież ochronna klasy A. Trzeci poziom ochrony. Typowe przykłady to: odzież przeznaczona do noszenia oddzielnie lub nakładania na inną odzież w ekstremalnie wysokich temperaturach. Oczekuje się, że odzież ta będzie najmniej szkodliwa z punktu widzenia ergonomii i wagi.

Klasa B = EN 17092-5 Odzież ochronna klasy B. Klasa ta przeznaczona jest dla specjalistycznej odzieży zaprojektowanej w celu zapewnienia ochrony przed ścieraniem równoważnej odzieży KLASY A, ale bez zakładania ochraniaczy przed uderzeniami. Odzież klasy B nie zapewnia ochrony przed uderzeniami, dlatego zaleca się noszenie jej przynajmniej z certyfikowanymi ochraniaczami barków i łokci (w przypadku kurtki) lub kolan (w przypadku spodni), wkładanymi pod spód odzieży (jeśli da radę je tam zmieścić) lub w inny sposób zapewniający minimalną wymaganą ochronę.

Klasa C = EN 17092-6: Odzież ochronna klasy C. Klasa ta dotyczy odzieży przeznaczonej specjalnie do utrzymywania w miejscu jednego lub więcej ochraniaczy przed uderzeniami, do noszenia na wierzchu innych elementów odzieży lub pod nimi. Odzież klasy C jest przeznaczona do zapewnienia ochrony przed uderzeniami w obszarach objętych ochraniaczami i nie zapewnia pełnej minimalnej ochrony przed uderzeniami i otarciami.



W przypadku odzieży klasy C należy wskazać przeznaczenie odzieży:

– „U” jak „produkt do użytku pod odzież wierzchnią”

– „O” dla „Okrycia wierzchniego”

Ten rodzaj ŚOI został zaprojektowany w celu zapewnienia ochrony w wysokich temperaturach, co z reguły wymaga użycia lżejszych materiałów. Inne rodzaje odzieży lub kombinacje odzieży certyfikowane zgodnie z seriami norm EN 17092-1, EN 17092-2, EN 17092-3, EN 17092-4, EN 17092-5 lub EN 17092-6 mogą zapewniać większą ochronę niż ta odzież, chociaż mogą powodować niedopuszczalny stres cieplny w wysokich temperaturach.

OBSZARY RYZYKA: Wymagania dotyczące właściwości użytkowych w celu przypisania klasy ochrony opierają się na wymaganiach dotyczących właściwości użytkowych określonych dla "obszarów ryzyka" odzieży, które są zdefiniowane zgodnie z prawdopodobieństwem narażenia danego obszaru na naprężenia mechaniczne w razie wypadku.

Wyróżnia się następujące trzy strefy:

Strefa 1: obszary odzieży ochronnej dla motocyklistów o wysokim ryzyku uszkodzenia, np. uderzenia, otarcia i rozdzarcia/przetarcia.

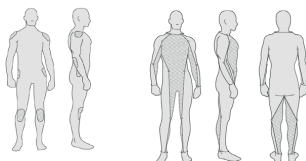
Strefa 2: obszary odzieży ochronnej dla motocyklistów o umiarkowanym ryzyku uszkodzenia, np. otarcia i rozdzarcia/przetarcia.

Strefa 3: obszary odzieży ochronnej dla motocyklistów o niskim ryzyku uszkodzenia, np. rozdzarcia/przetarcia.

Strefa 1 ■

Strefa 2 ■

Strefa 3 ■



Bardzo istotne jest, aby każdy motocyklista wybrał odpowiedni poziom ochrony w zależności od ryzyka wypadku, stylu jazdy i dyscypliny sportu.

Wymagania	Strefy	Klasa AAA	Klasa AA	Klasa A	Klasa B	Klasa	
						Odzież spodnia	Odzież
EN 17092:2020 Odporność na ścieranie przy uderzeniach	1	707	412	265	265	N/A	265
	2	442	265	147	147	N/A	147
	3	265	147	N/A	N/A	N/A	N/A
EN 17092:2020 Wytrzymałość szwu SSL	1	12	8	6	6	4	6
	2	12	8	6	6	4	6
	3	8	6	4	4	4	4
	Kieszeń na ochraniacz (jeśli obecna)	4	4	4	4	4	4
EN 17092:2020 Odporność na rozerwanie w (N)	1	50	40	35	35	10	35
	2	50	40	25	25	10	25
	3	35	30	25	25	10	25
	Kieszeń na ochraniacz (jeśli obecna)	10	10	10	10	10	10



PIELĘGNACJA, KONSERWACJA, PRZECHOWYWANIE	Prać lub czyścić odzież zgodnie z instrukcją prania naszytą na metce lub umieszczoną wewnątrz odzieży. Przed przystąpieniem do prania należy zdjąć ochraniacze przeciwuderzeniowe! - Nie wolno manipulować przy odzieży w żadnej jej części. - Nieużywany ubiór należy przechowywać w suchym i przewiewnym miejscu. - Po użyciu pozostawić do wyschnięcia w dobrze wentylowanym miejscu, w temperaturze pokojowej; - Aby wyczyścić ochraniacze: - Zabrudzenia usuwać tylko wilgotną ściereczką; w przypadku uporczywych zabrudzeń stosować wilgotne ściereczki lub miękkie szczotki z ciepłą wodą (max 30° C) - Nie myć pod bieżącą wodą - Do czyszczenia ochraniaczy nie używać gorącej wody, rozpuszczalników ani innych środków chemicznych - Używać specjalnych produktów do czyszczenia i konserwacji skóry - Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych - Nie wystawiać na działanie zbyt wysokich/niskich temperatur - Nie używać suszarek bębnowych ani innych urządzeń grzewczych. Proszę sprawdzić odzież przed każdym użyciem. Jeśli odzież jest uszkodzona lub jeśli istnieją jakiegokolwiek wątpliwości co do jej stanu, należy ją natychmiast wymienić. Reklamacje lub wnioski o wymianę, w przypadku których stwierdzono niewłaściwe użytkowanie, nie będą przyjmowane. Należy stosować odpowiednie opakowanie przystosowane do transportu, aby nie uszkodzić odzieży. Wszystkie ubrania ochronne Ozone są oznaczone etykietami pielęgnacyjnymi zawierającymi informacje o poziomie ochrony oraz instrukcje dotyczące prania.
	PRZYKŁAD ETYKIETY PIELĘGNACYJNEJ OZONE



	Podczas jazdy każdy system regulacji (guziki / zamki błyskawiczne / haczyki, rzepy, itp.) musi być zamocowany tak, aby zminimalizować ruchy elementu odzieży i w konsekwencji zapewnić prawidłowe ułożenie wszystkich ochraniaczy ramion / łokci / bioder / kolan / pleców, a więc musi zostać przytwierdzony, przyszyty lub włożony do specjalnych kieszeni. Za prawidłowe ułożenie i zamocowanie odpowiedzialny jest użytkownik. Jeśli masz trudności z wyborem właściwego rozmiaru w oparciu o TABELĘ ROZMIARÓW/WYMIARÓW, nie wahaj się przymierzyć różnych modeli - sprzedawca może udzielić dalszych informacji i porad dotyczących najbardziej odpowiedniego rozmiaru.					
OCHRONIACZE PRZED SKUTKAMI UDERZEŃ	Kurtka:					
		Klasa				
		AAA	AA	A	B	C
	Elbow	Obowiązkowy	Obowiązkowy	Obowiązkowy	brak	Przynajmniej 1 ochraniacz
	Shoulder	Obowiązkowy	Obowiązkowy	Obowiązkowy		
	Chest	Opcja	Opcja	Opcja		
	Back	Opcja	Opcja	Opcja		
	Lumbar	Opcja	Opcja	Opcja		
	Inflatable	Opcja	Opcja	Opcja		
	Spodnie:					
		Class				
		AAA	AA	A	B	C
	Kolano lub kolano/noga	Obowiązkowy	Obowiązkowy	Obowiązkowy	brak	Przynajmniej 1 ochraniacz
	Biodro	Obowiązkowy	Obowiązkowy	Opcja		
	Elementy dmuchane	Opcja	Opcja	Opcja		
TRWAŁOŚĆ I WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UTYLIZACJI	Trwałość produktu jest ściśle związana z użytkowaniem, czyszczeniem i konsekwentną degradacją materiału. Po zakończeniu okresu użytkowania odzieży należy pamiętać, aby nie wyrzucać jej do środowiska naturalnego: należy przestrzegać lokalnych / krajowych przepisów dotyczących ochrony środowiska i przekazać ją do oddzielnego punktu utylizacji odpadów. Więcej informacji na temat tych przepisów można uzyskać u władz lokalnych.					



INFORMAČNÍ KLAUZULE

EN 17092-1:2020 OCHRANNÉ ODĚVY PRO MOTOCYKLISTY: V SOULADU SE ZÁKLADNÍMI POŽADAVKY NA OCHRANU ZDRAVÍ A BEZPEČNOST OBSAŽENÝMI V EVROPSKÝCH NAŘÍZENÍCH O OSOBNÍCH OCHRANNÝCH PROSTŘEDKÁCH (OOP) NAŘÍZENÍ (EU) 2016/425 A NAŘÍZENÍ OOP Z UK 2016/425 (ZACHOVÁNO V ZÁKONECH SPOJENÉHO KRÁLOVSTVÍ A POZMĚNĚNO)

UPOZORNĚNÍ: NEPOUŽÍVEJTE ODĚV PŘED POUŽITÍM CHRÁNICÍŮ!

Označení **CE** na oděvu znamená, že prošel procesem certifikace v souladu s požadavky Nařízení (EU) 2016/425, a označení **UKCA** na oděvu znamená, že prošel procesem certifikace v souladu s požadavky britského nařízení o OOP 2016/425 (zachováno v zákonech Spojeného království a pozměněno). Oděvy se považují za OOP druhé třídy (osobní ochranné prostředky proti středním rizikům), jejichž požadavky byly ověřeny na základě zkoušek provedených v souladu s normou EN 17092:2020 (ČÁST 1-6).

Zde (odst.: „vlastnosti: jak vybrat správný prvek oděvu“) naleznete vysvětlení různých tříd a v tabulce přiloženého dokumentu najdete třídu svého oděvu. Chrániče končetin, zad a hrudníku, pokud jsou součástí oděvu, jsou navíc certifikovány podle normy EU EN 1621-1:2012 / EN 1621-2:2014 / EN 1621-3:2018. Seznamte se prosím s tabulkou „VNITŘNÍ CHRÁNIČE“ / a na samolepce přesně zkontrolujte, jaké chrániče lze na Váš oděv nasadit.

VYSVĚTLENÍ OZNAČENÍ		„CE“ znamená, že výrobek splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost podle nařízení (EU) 2016/425 (příloha II)
		„UKCA“ znamená, že produkt splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost podle nařízení UK PPE 2016/425 (zachováno v zákonech Spojeného království a pozměněno)
		POWERBIKE S.A., ul. Batorowska 20, 62-070 Dąbrowa, Poland
	(příklad) OZONE	Číslo zboží, název a barva zboží: viz samolepka na konci brožury
	(příklad) L	Obchodní velikost
	(příklad) 	- Piktogram motocyklisty znamená, že ochranné prostředky pro motocyklisty - Dosažená třída - vysvětlení různých tříd viz níže („Užité parametry: jak vybrat správný prvek oděvu“). - Norma EU pro ochranné oděvy pro motocyklisty EN 17092-1:2020, součást řady norem zahrnujících EN 17092-2:2020 (AAA), EN 17092-3:2020 (AA), EN 17092-4:2020 (A), EN 17092-5:2020 (B) a EN 17092-6:2020 (C).
		Piktogram rozměrů hrudníku a výšky uživatele (platí pro košile / bundy / mikiny s kapucí)
		Piktogram s rozměry pasu, boků, délky nohavic a výšky uživatele (platí pro džíny / kalhoty / legíny)
		Přečtěte si prosím pozorně tyto informace



ÚČEL OBLEČENÍ	POUŽITÍ NA MOTOCYKLU: tyto oděvy mají motocyklistům poskytnout určitou úroveň ochrany, aniž by podstatně snížily schopnost motocyklisty řídit motocykl.
RIZIKA, PŘED KTERÝMI JE ZAJIŠTĚNA OCHRANA	Tento oděv je určen k ochraně řidiče v případě nehody nebo v případě pádu z motocyklu. Mezi další konkrétní rizika, která mohou vzniknout během nehody na motocyklu, patří: - nárazy a oděry o povrch vozovky, kolize s motocyklem, s jinými vozidly účastníky se nehody a s jinými okolními prvky.
RIZIKA, PŘED KTERÝMI NENÍ ZAJIŠTĚNA OCHRANA	Tento oděv nezaručuje ochranu před úrazy způsobenými nárazem s vysokou energií, silným ohnutím, zkroutením, zlomením, rozdrčením v důsledku nárazu o předmět nebo úrazy způsobenými extrémními pohyby / prudkým proražením. Výrobce nenese odpovědnost v případě nesprávného použití nebo porušení pravidel silničního provozu.
VAROVÁNÍ A OMEZENÍ POUŽITÍ	ŽÁDNÉ OCHRANNÉ OBLEČENÍ NEMŮŽE POSKYTNUTÍ CELKOVOU OCHRANU PROTI NÁSLEDKŮM NÁRAZU! - Motocyklové oblečení by mělo být vždy používáno ve spojení s jinými formami certifikovaných osobních ochranných prostředků, včetně helem a jiných vhodných nebo doplňkových produktů, jako jsou bundy, kalhoty, jiné chrániče, boty (EN 13634) a rukavice (EN 13594); tento oděv musí být používán s vysoce kvalitními motocyklovými botami! - Jízda na motocyklu je ZVLÁŠTNĚ NEBEZPEČNOU aktivitou: nošení ochranného oděvu by nemělo zvyšovat rizikový faktor spojený s jízdou. - Nepoužívejte oděv k jiným účelům: nesprávné použití může podstatně snížit poskytovanou ochranu. - Oděv je vhodný pro jízdu na motocyklu v silničním provozu. - Kontakt s chemikáliemi nebo nesprávné skladování snižuje ochranu. - Oděv nechrání uživatele v extrémních okolních podmínkách. Upozornění: Stupeň rizika nebo nebezpečí, kterému je motocyklista vystaven, úzce souvisí se způsobem jízdy a povahou nehody. Upozorňujeme motocyklisty, aby pečlivě vybrali ochranný oděv pro motocyklisty, který odpovídá jejich činnosti a rizikům spojeným s jízdou. Jiné druhy nebo kombinace oděvů certifikované v souladu s normou EN 17092 část 1-6: 2020 mohou poskytovat adekvátnější ochranu než tento oděv, ale mohou mít za následek nepříznivé zatížení, narušení ergonomie (např. omezení rozsahu pohybu) nebo tepelný stres spojený s jejich používáním, což může být pro některé motocyklisty nevhodné.
PŘED POUŽITÍM ZKONTROLUJTE	Před použitím tohoto oděvu se ujistěte, že je v dobrém stavu. Pokud jsou viditelná poškození, jako jsou roztržení / oděry, je nutné jej vyměnit. - Oděv plní svůj účel pouze tehdy, pokud je v dobrém stavu a správně nošena: úroveň ochrany je účinná tak dlouho, dokud si chrániče zachovají své původní vlastnosti. Je proto důležité, neprovádět žádné změny ani opravy: nezasahovat do konstrukce oděvu. - Pokud se zapínání skládá ze suchého zipu, pásků, elastických pásků atd., je nutné zkontrolovat jejich účinnost a těsnost. Pokud jsou zapínání na háček a očko, zkontrolujte, zda pasují a zapadají do sebe. UPOZORNĚNÍ! Oděv by se neměl používat, pokud byly odstraněny chrániče proti nárazům, které jsou s ním dodány.

**FUNKCE
A VLASTNOSTI
- JAK SPRÁVNĚ
VYBRAT SOUČÁST
ODĚVU**

Tento technický dokument stanoví 5 úrovní efektivity ochrany:

Stupeň rizika nebo nebezpečí, kterému je motocyklista vystaven, úzce souvisí se způsobem jízdy a povahou nehody.

Upozorňujeme motocyklisty, aby pečlivě vybrali ochranný oděv pro motocyklisty, který odpovídá jejich činnosti a rizikům spojeným s jízdou. Jiné typy nebo kombinace oděvů mohou poskytovat adekvátnější ochranu, ale mohou vytvářet nepříznivé zatížení a narušení ergonomie, což nemusí být pro některé motocyklisty vhodné. TŘÍDY JSOU UVEDENY NIŽE:

Třída AAA = EN 17092-2 Ochranný oděv třídy AAA. Nejvyšší úroveň ochrany, proti nejvyššímu riziku. Typickými příklady jsou: jednoduché nebo dvoudílné kombinézy. Tyto oděvy mohou být tuhé a mít ergonomická omezení, jak rovněž hmotnost, kterou většina jezdců považuje za nepřijatelnou pro povahu jejich jízdy.

Třída AA = EN 17092-3 Ochranný oděv třídy AA. Druhá nejvyšší úroveň ochrany před riziky, určená pro smíšenou jízdu. Typickými příklady jsou oděvy, které jsou určeny k nošení samostatně nebo jako překrytí na jiné oděvy. Očekává se, že tento typ oděvu bude méně výhodný s ohledem na ergonomii a hmotnost než oděvy třídy AAA, což by někteří motocyklisté mohli považovat za nepřijatelné vzhledem k typu jejich jízdy.

Třída A = EN 17092-4 Ochranný oděv třídy A. Třetí úroveň ochrany. Typickými příklady jsou oděvy, které jsou určeny k nošení samostatně nebo jako překrytí jiných oděvů při extrémně vysokých teplotách. Očekává se, že tyto oděvy budou nejméně škodlivé z hlediska ergonomie a hmotnosti.

Třída B = EN 17092-5 Ochranný oděv třídy B. Tato třída je určena pro speciální oděvy určené k zajištění ochrany proti oděru ekvivalentní oděvům TŘÍDY A, ale bez použití chráničů proti nárazům. Oděv třídy B neposkytuje ochranu proti nárazu, proto se doporučuje nosit jej alespoň s certifikovanými chráničemi ramen a loktů (v případě bund) nebo kolen (v případě kalhot), umístěnými pod oděvem (pokud je možné je tam umístit) nebo jinak zajistit minimální požadovanou ochranou.

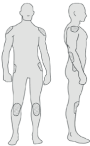
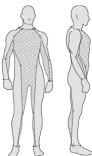
Třída C = EN 17092-6: Ochranný oděv třídy C. Tato třída se vztahuje na oděvy určené k udržení na místě jednoho nebo více chráničů nárazu, k nošení na povrchu jiných prvků oděvů nebo pod nimi. Oděvy třídy C jsou navrženy tak, aby poskytovaly ochranu proti nárazu v oblastech, na které se vztahuje ochrana, a neposkytují úplnou minimální ochranu před nárazy a oděním.



U oděvů třídy C musí být uvedeno zamýšlené použití oděvu:

- „U“ pro „spodní prádlo“

- „O“ pro „Overgarment“

Tento typ OOP je navržen tak, aby poskytoval ochranu při vysokých teplotách, což většinou vyžaduje použití lehkých materiálů. Jiné druhy oděvů nebo kombinace oděvů certifikovaných podle norem EN 17092-1, EN 17092-2, EN 17092-3, EN 17092-4, EN 17092-5 nebo EN 17092-6 mohou poskytovat větší ochranu než tento oděv, ačkoli při vysokých teplotách mohou vést k nepříjemnému tepelnému stresu. RIZIKOVÉ OBLASTI: Požadavky na užité vlastnosti pro přiřazení třídy ochrany vycházejí z požadavků na užité vlastnosti stanovených pro „rizikové oblasti“ oděvů, které jsou definovány v souladu s pravděpodobností vystavení dané oblasti mechanickému namáhání v případě nehody. Rozlišují se následující tři zóny: Zóna 1: oblasti ochranného oděvu pro motocyklisty s vysokým rizikem poškození, např. nárazy, oděry a roztržení/oděry. Zóna 2: oblasti ochranného oděvu pro motocyklisty se středním rizikem poškození, např. roztržení/oděry. Zóna 3: oblasti ochranného oděvu pro motocyklisty s nízkým rizikem poškození, např. roztržení/oděry.							
Zóna 1  Zóna 2  Zóna 3  Je velmi důležité, aby si každý motocyklista zvolil vhodnou úroveň ochrany v závislosti na riziku nehody, stylu jízdy a sportovní disciplíně.							
Požadavky	Zóny	Třída AAA	Třída AA	Třída A	Třída B	Třída	
						Spodní oděvy	Svrchní oděvy
EN 17092:2020 Odolný proti oděru při nárazech	1	707	412	265	265	Nepoužije se	265
	2	442	265	147	147	Nepoužije se	147
	3	265	147	Nepoužije se	Nepoužije se	Nepoužije se	Nepoužije se
EN 17092:2020 Síla SSL švu	1	12	8	6	6	4	6
	2	12	8	6	6	4	6
	3	8	6	4	4	4	4
	Kapsa na chránič (je-li k dispozici)	4	4	4	4	4	4
EN 17092:2020 Odolnost proti roztržení v (N)	1	50	40	35	35	10	35
	2	50	40	25	25	10	25
	3	35	30	25	25	10	25
	Kapsa na chránič (je-li k dispozici)	10	10	10	10	10	10



PÉČE, ÚDRŽBA, PŘECHOVÁVÁNÍ	Prát nebo čistit oděv podle pokynů pro praní, které jsou přišity na štítku nebo umístěny uvnitř oděvu. Před praním odstraňte chrániče proti nárazu! - V žádném případě nemanipulujte s jednotlivými částmi oděvu. - Nepoužívejte oděv skladujte na suchém, větraném místě. - Po použití nechte uschnout na dobře větraném místě při pokojové teplotě; K vyčištění chráničů: - Nečistoty odstraňujte pouze vlhkým hadříkem; v případě odolných nečistot použijte vlhký hadřík nebo měkký kartáč s teplou vodou (max. 30°C) - Nemýjte pod tekoucí vodou - K čištění chráničů nepoužívejte horkou vodu, rozpouštědla ani jiné chemické prostředky - K čištění a údržbě kůže používejte speciální výrobky - Nevystavujte přímému slunečnímu záření - Nevystavujte příliš vysokým / nízkým teplotám - Nepoužívejte bubnové sušičky ani jiná topná zařízení. Před každým použitím zkontrolujte oděv. Pokud je oděv poškozen nebo pokud existují pochybnosti o jeho stavu, okamžitě jej vyměňte. Reklamační nebo žádosti o výměnu, v jejich případě bylo sledováno nesprávné používání nebudou přijaty. Použijte vhodný obal vhodný pro přepravu, aby nedošlo k poškození oděvu. Veškerý ochranný oděv Ozone je označen štítky, obsahujícími informace o péči obsahující informace o úrovni ochrany a pokyny k praní. PŘÍKLAD ŠTÍTKU S INFORMACEMI O PÉČI OZONE
NEŠKODLIVÝ	Všechny použité materiály - přírodní i syntetické - a použité techniky zpracování byly vybrány tak, aby splňovaly požadavky evropských nařízení o osobních ochranných prostředcích (OOP) (EU) 2016/425 a britského nařízení o osobních ochranných prostředcích (OOP)) 2016/425 (zachováno v zákonech Spojeného království a pozměněno) z hlediska bezpečnosti, ergonomie, komfortu a odolnosti.
INFORMACE O VÝBĚRU SPRÁVNÉ VELIKOSTI - INFORMACE O PŘÍZPŮSOBNÍ	Oblečení by nemělo být ani příliš těsné, ani příliš volné: oblečení by nemělo způsobovat nepohodlí v normální jízdní poloze a musí umožňovat snadný přístup k ovládacím prvkům. Samostatná bunda a kalhoty se musí dostatečně překrývat, jakmile se motocyklista nachází v jízdní poloze. U oděvů obsahujících chrániče proti nárazu (na záda / hrudník / končetiny): zkontrolujte, zda jsou chrániče správně umístěny na plochách, které mají chránit, a zda jsou správně připevněny upevňovací systémy.

	Během jízdy musí být každý regulační systém (knoflíky / zipy / háčky, suché zipy atd.) připravený tak, aby se minimalizoval pohyb daného oděvu a tím samým bylo zajištěno správné umístění všech chráničů ramen / loktů / boků / kolen / zad, a proto musí být zajištěny, našity nebo vloženy do speciálních kapes. Za správné umístění a upevnění odpovídá uživatel. Pokud máte potíže s výběrem správné velikosti na základě TABULKY VELIKOSTÍ / ROZMĚRŮ, neváhejte vyzkoušet různé modely - prodejce může poskytnout další informace a rady ohledně odpovídajícího rozměru.					
OCHRANA PŘED NÁSLEDKY NÁRAZŮ	Bunda::					
		AAA	AA	A	B	C
	Loket	Povinný	Povinný	Povinný	není	Alespoň 1 chránič
	Paže	Povinný	Povinný	Povinný		
	Hrudník	Volba	Volba	Volba		
	Žáda	Volba	Volba	Volba		
	Bederní část	Volba	Volba	Volba		
	Nafukované prvky	Volba	Volba	Volba		
	Kalhoty					
		AAA	AA	A	B	C
	Koleno nebo koleno/noha	Povinný	Povinný	Povinný	není	Alespoň 1 chránič
	Boky	Povinný	Povinný	Povinný		
	Nafukované prvky	Volba	Volba	Volba		
TRVANLIVOST A POKYNY K LIKVIDACI	Trvanlivost produktu úzce souvisí s použitím, čištěním a důslednou degradací materiálu. Na konci doby použitelnosti oděvu jej nevhazujte do životního prostředí: řiďte se místními / národními předpisy o životním prostředí a odevzdejte jej na odděleném sběrném místě. Další informace o těchto zákonech Vám poskytne místní úřad.					

INFORMATIONSHINWEIS

EN 17092-1:2020 SCHUTZKLEIDUNG FÜR MOTORRADFAHRER: ENTSPRICHT DEN GRUNDLEGENDEN GESUNDHEITS- UND SICHERHEITSANFORDERUNGEN DER EUROPÄISCHEN VERORDNUNG ÜBER PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG (PPE) VERORDNUNG (EU) 2016/425 UND BRITISCHE PPE-VERORDNUNG 2016/425 (IM BRITISCHEN RECHT BEIBEHALTEN UND GEÄNDERT) WARNUNG: BENUTZEN SIE DAS KLEIDUNGSSTÜCK NICHT, BEVOR SIE DIE PROTEKTOREN ANGELEGT HABEN!

Die **CE** auf dem Kleidungsstück zeigt an, dass es einen Zertifizierungsprozess gemäß den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 durchlaufen hat, und die **UKCA** auf dem Kleidungsstück zeigt an, dass es einen Zertifizierungsprozess gemäß den Anforderungen der britischen PSA-Verordnung 2016/425 (im britischen Recht beibehalten und geändert) durchlaufen hat. Die Kleidungsstücke sind als PSA der Kategorie 2 (Persönliche Schutzausrüstung gegen mittlere Gefährdungen) zu betrachten, deren Anforderungen durch Prüfungen gemäß EN 17092:2020 (TEIL 1 - 6) nachgewiesen wurden. Siehe hier (Abs.: "Merkmale: So wählen Sie das richtige Kleidungsstück") für eine Erklärung der verschiedenen Klassen und finden Sie die Klasse Ihres Kleidungsstücks in der Tabelle des beigefügten Dokuments. Darüber hinaus sind die Gliedmaßen-, Rücken- und Brustprotektoren, sofern im Kleidungsstück enthalten, nach den EU-Normen EN 1621-1:2012 / EN 1621-2:2014 / EN 1621-3:2018 zertifiziert. Bitte schauen Sie in der Tabelle "INTERNE PROTEKTOREN" und auf dem Aufkleber nach, mit welchen Protektoren Ihr Kleidungsstück genau ausgestattet werden kann.

ERKLÄRUNG DER MARKIERUNGEN		"CE" bedeutet, dass das Produkt den wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 (Anhang II) entspricht.
		"UKCA" bedeutet, dass das Produkt die wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der britischen PSA-Verordnung 2016/425 (im britischen Recht beibehalten und geändert) erfüllt.
		POWERBIKE S.A., ul. Batorowska 20, 62-070 Dąbrowa, Polen
	(Beispiel) OZONE	Artikelnummer, Artikelbezeichnung und Farbe: siehe Aufkleber am Ende der Broschüre
	(Beispiel) L	Kommerzielle Größe
	(Beispiel)  A EN 17092-4:2020	- Motorradfahrer - Piktogramm zeigt die Übereinstimmung der Schutzausrüstung für Motorradfahrer - Erreichte Klasse - siehe unten ("Leistungsmerkmale: So wählen Sie das richtige Kleidungsstück") für eine Erklärung der verschiedenen Klassen. - EU-Norm für Schutzkleidung für Motorradfahrer EN 17092-1:2020, Teil einer Normenreihe mit EN 17092-2:2020 (AAA), EN 17092-3:2020 (AA), EN 17092-4:2020 (A), EN 17092-5:2020 (B) und EN 17092-6:2020 (C).
		Piktogramm des Brustumfangs und der Größe des Trägers (bei Hemden/Jacken/Pullis mit Kapuze)
		Piktogramm für Taille, Hüfte, Beinlänge und Größe des Trägers (für Jeans / Hosen / Leggings)
		Bitte lesen Sie die Informationen sorgfältig



VERWENDUNGSZWECK DES KLEIDUNGSSTÜCKS	MOTORRADVERWENDUNG: Diese Kleidungsstücke sollen Motorradfahrern ein gewisses Maß an Schutz bieten, ohne die Fähigkeit des Fahrers, das Motorrad zu beherrschen, wesentlich zu beeinträchtigen.
GEFÄHRDUNGEN, GEGEN DIE GESCHÜTZT WIRD	Diese Kleidungsstücke sollen den Fahrer bei einem Unfall oder bei einem Sturz vom Motorrad schützen. Zu den weiteren spezifischen Gefahren, die bei einem Motorradunfall auftreten können, gehören: - Stöße und Abschrüfungen gegen die Fahrbahnoberfläche, Kollisionen mit dem Motorrad, mit anderen am Unfall beteiligten Fahrzeugen und mit anderen Elementen in der Umgebung.
GEFÄHRDUNGEN, GEGEN DIE KEIN SCHUTZ BESTEHT	Dieser Schutzanzug garantiert keinen Schutz vor Verletzungen durch energiereiche Stöße, Verletzungen durch starke Biegekräfte, Verdrehungen, Verbiegungen, Quetschungen durch Zusammenstöße mit Gegenständen oder Verletzungen durch extreme Bewegungen/gewalttätige Stöße. Der Hersteller haftet nicht bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch oder bei Verletzung der Verkehrsvorschriften.
WARNHINWEISE UND ANWENDUNGS- BESCHRÄNKUNGEN	KEINE SCHUTZKLEIDUNG KANN EINEN VOLLSTÄNDIGEN SCHUTZ GEGEN DIE AUSWIRKUNGEN VON STÖßEN BIETEN! - Motorradbekleidung sollte immer in Verbindung mit anderen Formen von zertifizierter persönlicher Schutzausrüstung verwendet werden, einschließlich Helmen und anderen geeigneten oder ergänzenden Produkten wie Jacken, Hosen, anderen Protektoren, Stiefeln (EN 13634) und Handschuhen (EN13594); diese Kleidungsstücke müssen mit qualitativ hochwertigen Motorradschutzhelmen verwendet werden! - Das Fahren eines Motorrads ist eine BESONDERS GEFÄHRLICHE Aktivität: Das Tragen von Schutzkleidung sollte den Risikofaktor, der mit dem Fahren verbunden ist, nicht erhöhen. - Verwenden Sie den Schutzanzug nicht für andere Zwecke: Eine unsachgemäße Verwendung kann die Schutzleistung erheblich reduzieren. - Das Kleidungsstück ist für das Fahren mit dem Motorrad im Straßenverkehr konzipiert. - Kontakt mit Chemikalien oder unsachgemäße Lagerung verringern den Schutz. - Das Kleidungsstück schützt den Träger nicht bei extremen Umweltbedingungen. Hinweis: Der Grad des Risikos oder der Gefährdung, dem ein Motorradfahrer ausgesetzt ist, hängt eng mit der Art des Fahrens und der Art des Unfalls zusammen. Motorradfahrer werden darauf hingewiesen, die Motorradfahrer-Schutzkleidung sorgfältig auszuwählen, die für ihre Tätigkeit und die mit dem Fahren verbundenen Risiken geeignet ist. Andere Kleidungsstücke oder Kombinationen von Kleidungsstücken, die nach der Normenreihe EN 177092, Teile 1-6:2020, zertifiziert sind, können einen angemesseneren Schutz bieten als diese Kleidungsstücke, können jedoch zu ungünstigen Belastungen, ergonomischen Beeinträchtigungen (z.B. Einschränkungen des Bewegungsumfangs) oder Hitzestress in Verbindung mit ihrer Verwendung führen, die für einige Motorradfahrer möglicherweise nicht geeignet sind. Soweit möglich, haben Konstruktion und Bauweise zur Vermeidung von Verletzungen durch den Aufprall auf die Straße Vorrang vor anderen Anforderungen, es sei denn, dies würde an sich zu einer erhöhten Unfallgefahr führen.
VOR GEBRAUCH PRÜFEN	Před použitím tohoto oděvu se ujistěte, že je v dobrém stavu. Pokud jsou viditelná poškození, jako jsou roztržení / oděry, je nutné je vyměnit. - Oděv plní svůj účel pouze tehdy, pokud je v dobrém stavu a správně nošena: úroveň ochrany je účinná tak dlouho, dokud si chrániče zachovají své původní vlastnosti. Je proto důležité, neprovádět žádné změny ani opravy: nezasahovat do konstrukce oděvu. - Pokud se zapínání skládá ze suchého zipu, pásků, elastických pásků atd., je nutné zkontrolovat jejich účinnost a těsnost. Pokud jsou zapínání na háček a očko, zkontrolujte, zda pasují a zapadají do sebe. UPOZORNĚNÍ! Oděv by se neměl používat, pokud byly odstraněny chrániče proti nárazům, které jsou s ním dodány.

**MERKMALE
UND EIGENSCHAFTEN
- WIE MAN EIN
KLEIDUNGSSTÜCK
RICHTIG AUSWÄHLT**

Dieses Technische Dokument sieht 5 Stufen der Schutzwirkung vor:
Der Grad des Risikos oder der Gefährdung, dem ein Motorradfahrer ausgesetzt ist, hängt eng mit der Art des Fahrens und der Art des Unfalls zusammen.

Motorradfahrer werden darauf hingewiesen, die Motorradfahrer-Schutzkleidung sorgfältig auszuwählen, die für ihre Tätigkeit und die mit dem Fahren verbundenen Risiken geeignet ist. Andere Bekleidungsarten oder -kombinationen können einen angemesseneren Schutz bieten, können aber zu ungünstigen Belastungen und ergonomischen Störungen führen, die für einige Motorradfahrer ungeeignet sind. DIE KLASSEN SIND UNTEN ANGEGEBEN:

Klasse AAA = EN 17092-2 Schutzkleidung der Klasse AAA - die höchste Schutzstufe gegen das höchste Risiko. Typische Beispiele sind: einteilige oder zweiteilige Anzüge. Diese Kleidungsstücke können steif sein und haben ergonomische Einschränkungen sowie ein Gewicht, das die meisten Motorradfahrer für die Art des Fahrens als inakzeptabel empfinden.

Klasse AA = EN 17092-3 Schutzkleidung der Klasse AA. Die zweithöchste Stufe des Schutzes gegen Gefahren, die für eine Vielzahl von Fahraktivitäten vorgesehen ist. Typische Beispiele sind: Kleidungsstücke, die dazu bestimmt sind, allein oder über anderen Kleidungsstücken getragen zu werden. Es wird erwartet, dass diese Art von Kleidung in Bezug auf Ergonomie und Gewicht weniger nachteilig ist als Kleidung der Klasse AAA, die einige Motorradfahrer angesichts der Art des Fahrens, die sie betreiben, als inakzeptabel empfinden könnten.

Klasse A = EN 17092-4 Schutzkleidung der Klasse A. Die dritte Ebene des Schutzes. Typische Beispiele sind: Kleidungsstücke, die dafür ausgelegt sind, bei extrem hohen Temperaturen allein oder über anderen Kleidungsstücken getragen zu werden. Es wird erwartet, dass diese Kleidungsstücke in Bezug auf Ergonomie und Gewicht am wenigsten schädlich sind.

Klasse B = EN 17092-5 Schutzkleidung der Klasse B. Diese Klasse ist für Spezialkleidung vorgesehen, die einen Abriebschutz bietet, der gleichwertiger Kleidung der KLASSE A entspricht, bei der jedoch kein Aufprallschutz getragen wird. Kleidungsstücke der Klasse B bieten keinen Aufprallschutz und es wird empfohlen, sie zumindest mit zertifizierten Schulter- und Ellbogenprotektoren (bei Jacken) oder Knieschützern (bei Hosen) zu tragen, die unter das Kleidungsstück gesteckt werden (wenn sie dort hineinpassen) oder auf andere Weise den erforderlichen Mindestschutz bieten.

Klasse C = EN 17092-6: Schutzkleidung der Klasse C. Diese Klasse bezieht sich auf Kleidungsstücke, die speziell dafür ausgelegt sind, einen oder mehrere Aufprallschutzvorrichtungen zu fixieren, die über oder unter anderen Kleidungsstücken getragen werden. Schutzkleidung der Klasse C soll in den Bereichen, die von den Protektoren abgedeckt werden, Aufprallschutz bieten und bietet keinen vollständigen Mindestschutz gegen Stöße und Abrieb.



Bei Kleidungsstücken der Klasse C muss der Verwendungszweck des Kleidungsstücks angegeben werden:

- „U“ für „Unterwäsche“

- „O“ für „Overgewand“

Diese PSA ist für den Schutz bei hohen Temperaturen ausgelegt, was in der Regel die Verwendung von leichteren Materialien erfordert. Andere Kleidungsstücke oder Kombinationen von Kleidungsstücken, die nach den Serien EN 17092-1, EN 17092-2, EN 17092-3, EN 17092-4, EN 17092-5 oder EN 17092-6 zertifiziert sind, können einen höheren Schutz bieten als dieses Kleidungsstück, obwohl sie bei hohen Temperaturen eine unannehmable Hitzebelastung verursachen können.

RISIKOZONEN: Die Leistungsanforderungen für die Zuweisung einer Schutzklasse basieren auf den Leistungsanforderungen, die für die "Risikobereiche" des Schutzanzugs festgelegt sind, die entsprechend der Wahrscheinlichkeit der Exposition des Bereichs gegenüber mechanischer Beanspruchung im Falle eines Unfalls definiert sind.

Es werden folgende drei Zonen unterschieden:

Zone 1: Bereiche der Schutzkleidung für Motorradfahrer mit hohem Beschädigungsrisiko, z. B. Stoß, Abrieb und Risse.

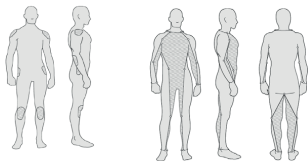
Zone 2: Bereiche der Schutzkleidung für Motorradfahrer mit mäßigem Beschädigungsrisiko, z. B. Abrieb und Risse.

Zone 3: Bereiche der Schutzkleidung für Motorradfahrer mit geringem Beschädigungsrisiko, z. B. Risse.

Zone 1 ■

Zone 2 ■

Zone 3 ■



Es ist sehr wichtig, dass jeder Motorradfahrer das richtige Schutzniveau wählt, je nach Unfallrisiko, Fahrstil und Sportart.

Anforderungen	Zonen	Klasse AAA	Klasse AA	Klasse A	Klasse B	Klasse	
						Unterbekleidung	Oberbekleidung
EN 17092:2020 Abriebfestigkeit beim Aufprall (U/min, Darmstädter Prüfverfahren)	1	707	412	265	265	N/A	265
	2	442	265	147	147	N/A	147
	3	265	147	N/A	N/A	N/A	N/A
EN 17092:2020 SSL-Nahtfestigkeit (Strukturnahtfestigkeit) in (N/mm)	1	12	8	6	6	4	6
	2	12	8	6	6	4	6
	3	8	6	4	4	4	4
	Schutztasche (falls vorhanden)	4	4	4	4	4	4
EN 17092:2020 Bruchfestigkeit in (N)	1	50	40	35	35	10	35
	2	50	40	25	25	10	25
	3	35	30	25	25	10	25
	Schutztasche (falls vorhanden)	10	10	10	10	10	10



WARTUNG, LAGERUNG	Waschen oder reinigen Sie das Kleidungsstück gemäß den Waschanweisungen auf dem Etikett oder im Inneren des Kleidungsstücks. Entfernen Sie vor dem Waschen den Prallschutz! - Manipulieren Sie das Kleidungsstück nicht in irgendeinem Teil. - Lagern Sie das Kleidungsstück an einem trockenen und gut belüfteten Ort, wenn Sie es nicht benutzen. - Nach Gebrauch an einem gut belüfteten Ort bei Raumtemperatur trocknen lassen; So reinigen Sie die Protektoren: - Entfernen Sie Verschmutzungen nur mit einem feuchten Tuch; bei hartnäckigen Verschmutzungen verwenden Sie ein feuchtes Tuch oder eine weiche Bürste mit warmem Wasser (max. 30°C) - Nicht unter fließendem Wasser waschen - Verwenden Sie zur Reinigung der Protektoren kein heißes Wasser, Lösungsmittel oder andere Chemikalien - Verwenden Sie spezielle Produkte zur Reinigung und Pflege des Leders. - Setzen Sie die Kleidung nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus. - Setzen Sie die Kleidung keinen übermäßig hohen oder niedrigen Temperaturen aus. - Verwenden Sie keine Wäschetrockner oder andere Heizgeräte. Bitte überprüfen Sie das Kleidungsstück vor jedem Gebrauch. Wenn das Kleidungsstück beschädigt ist oder Zweifel an seinem Zustand bestehen, sollte es sofort ausgetauscht werden. Reklamationen oder Ersatzanfragen, die sich als missbräuchlich herausstellen, werden nicht akzeptiert. Es sollte eine für den Transport geeignete Verpackung verwendet werden, um das Kleidungsstück nicht zu beschädigen. Alle Ozone-Schutzkleidung ist mit Pflegeetiketten versehen, die Angaben zur Schutzstufe und Waschanleitung enthalten. BEISPIEL EINES OZONE PFLEGEETIKETTS
HARMLOSIGKEIT	Alle verwendeten Materialien - sowohl natürliche als auch synthetische - und die eingesetzten Verarbeitungstechniken wurden so ausgewählt, dass sie die Anforderungen der europäischen Verordnung (EU) 2016/425 für persönliche Schutzausrüstung (PSA) und der britischen PSA-Verordnung 2016/425 (die im britischen Recht beibehalten und geändert wurde) in Bezug auf Sicherheit, Ergonomie, Komfort und Haltbarkeit erfüllen.
INFORMATIONEN ZUR AUSWAHL DER RICHTIGEN GRÖSSE - INFORMATIONEN ZUR ANPASSUNG	Die Kleidung sollte weder zu eng noch zu weit sein: Die Kleidung darf in der normalen Fahrposition nicht unbequem sein und muss einen ungehinderten Zugang zu den Bedienelementen ermöglichen. Getrennte Jacke und Hose müssen sich ausreichend überlappen, wenn sich der Fahrer in der Fahrposition befindet. Bei Kleidungsstücken mit Aufprallschutz (Rücken/Brust/Beine): Prüfen Sie, ob die Protektoren korrekt über den zu bedeckenden Bereichen positioniert sind und ob die Befestigungssysteme korrekt befestigt sind.

	Während der Fahrt müssen alle Verstellsysteme (Knöpfe / Reißverschlüsse / Haken, Klettverschlüsse usw.) befestigt werden, um die Bewegung des Kleidungsstücks zu minimieren und somit die korrekte Positionierung aller Schulter- / Ellenbogen- / Hüft- / Knie- / Rückenprotektoren zu gewährleisten, und müssen daher befestigt, aufgenäht oder in spezielle Taschen eingesetzt werden. Es liegt in der Verantwortung des Trägers, dafür zu sorgen, dass die Kleidung richtig sitzt und angepasst ist. Wenn Sie Schwierigkeiten haben, die richtige Größe anhand der GRÖSSEN/ABMESSUNGSTABELLE auszuwählen, zögern Sie nicht, verschiedene Modelle anzuprobieren - der Fachhändler kann Ihnen weitere Informationen und Ratschläge zur geeignetsten Größe geben.						
AUFPRALL -PROTEKTOREN	Jacke:	Klasse					
		AAA	AA	A	B	C	
	Ellbogen	Obligatorisch	Obligatorisch	Obligatorisch	keine	Mindestens 1 Protektor	
	Arm	Obligatorisch	Obligatorisch	Obligatorisch			
	Brust	Option	Option	Option			
	Rückseite	Option	Option	Option			
	Lendengegend	Option	Option	Option			
	Aufblasbare Elemente	Option	Option	Option			
	Hose:	Class					
		AAA	AA	A	B	C	
	Knie oder Knie/Bein	Obligatorisch	Obligatorisch	Obligatorisch	keine	Mindestens 1 Protektor	
	Hüfte	Obligatorisch	Obligatorisch	Option			
	Aufblasbare Elemente	Option	Option	Option			
	HINWEISE ZUR HALTBARKEIT UND ENTSORGUNG	Die Haltbarkeit des Produkts steht in engem Zusammenhang mit dem Gebrauch, der Reinigung und der gleichmäßigen Abnutzung des Materials. Denken Sie daran, das Kleidungsstück am Ende seiner Nutzungsdauer nicht in der Umwelt zu entsorgen: Halten Sie sich an die lokalen / nationalen Umweltvorschriften und geben Sie es bei einer separaten Abfallentsorgungsstelle ab. Für weitere Informationen zu diesen Vorschriften wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Behörde.					



NOTA INFORMATIVA

EN 17092-1: 2020 ROPA DE PROTECCIÓN PARA MOTOCICLISTAS: CUMPLE CON LOS REQUISITOS BÁSICOS DE SALUD Y SEGURIDAD DEL REGLAMENTO EUROPEO DE EQUIPOS DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL (EPI) REGLAMENTO (UE) 2016/425 Y REGLAMENTO DE PPE DEL REINO UNIDO 2016/425 (CONSERVADO EN LA LEY DEL REINO UNIDO) Y CAMBIADO).

ADVERTENCIA: ¡NO USE LA ROPA ANTES DE PONERSE LOS PROTECTORES!

La marca **CE** en la ropa indica que se ha sometido a un proceso de certificación de acuerdo con los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425, y la marca **UKCA** en la ropa indica que se ha sometido a un proceso de certificación de acuerdo con los requisitos del Reglamento de EPI del Reino Unido 2016/425 (conservado en la ley del Reino Unido y enmendado). Las ropas se considerarán EPI de segunda clase (Equipo de Protección Individual contra Riesgos Medianos), cuyos requisitos se han verificado en base a ensayos realizados de acuerdo con EN 17092: 2020 (PARTE 1 - 6). Consulta aquí (apartado: "características: cómo elegir la ropa adecuada") una explicación de las diferentes clases y encuentra tu clase de prenda en la tabla del documento adjunto.

Además, los protectores de extremidades, espalda y pecho, si se incluyen en la ropa, están certificados de acuerdo con las normas de la UE EN 1621-1: 2012/EN 1621-2: 2014/EN 1621-3: 2018. Consulte la tabla "PROTECTORES INTERNOS" y en la pegatina compruebe exactamente qué dispositivos de protección se pueden colocar en su ropa.

EXPLICACIÓN DE LAS MARCAS		"CE" significa que el producto cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425 (Anexo II).
		"UKCA" significa que el producto cumple con los requisitos básicos de salud y seguridad de la regulación UK PPE 2016/425 (conservada en la ley británica y enmendada)
		POWERBIKE S.A., ul. Batorowska 20, 62-070 Dąbrowa, Polonia
	(ejemplo) OZONE	Número de artículo, nombre del artículo y color: consulte la etiqueta al final del folleto
	(ejemplo) L	Tamaño comercial
	(ejemplo) 	- El pictograma del conductor indica que el equipo de protección para motociclistas cumple. - Clase lograda - ver más abajo ("Parámetros de rendimiento: cómo elegir la ropa adecuada") para una explicación de las diferentes clases. - Norma de la UE para ropas de protección para motociclistas EN 17092-1: 2020, parte de una serie de normas que cubren las EN 17092-2:2020 (AAA), EN 17092-3: 2020 (AA), EN 17092-4: 2020 (A), EN 17092-5: 2020 (B) y EN 17092-6: 2020 (C).
		Pictograma de las dimensiones y la altura del pecho del usuario (se aplica a camisas/chaquetas/sudaderas con capucha)
		Pictograma para las dimensiones de la cintura, caderas, largo de pierna y altura del usuario (se aplica a jeans/pantalones/leggings)
		Por favor lea la información detenidamente.



FINALIDAD DE LA ROPA	USO EN MOTOCICLETA: estas prendas están destinadas a proporcionar a los motociclistas un cierto nivel de protección sin reducir significativamente la capacidad del motociclista para conducir la motocicleta.
PELIGROS DE LOS CUALES ESTÁ PROTEGIDO	Estas prendas están diseñadas para proteger al conductor en caso de accidente o caída de la motocicleta. Otros peligros específicos que pueden surgir en un accidente de motocicleta incluyen: - impactos y abrasiones en la calzada, colisiones con una motocicleta, con otros vehículos implicados en el accidente y con otros elementos del entorno.
PELIGROS DE LOS QUE NO SE OFRECE PROTECCIÓN	Estas prendas están diseñadas para proteger al conductor en caso de accidente o caída de la motocicleta. Otros peligros específicos que pueden surgir en un accidente de motocicleta incluyen: - impactos y abrasiones en la calzada, colisiones con una motocicleta, con otros vehículos implicados en el accidente y con otros elementos del entorno.
ADVERTENCIAS Y RESTRICCIONES DE USO	¡NINGUNA ROPA PROTECTORA PUEDE PROPORCIONAR PROTECCIÓN COMPLETA CONTRA LOS EFECTOS DE LOS IMPACTOS! - La ropa de motocicleta siempre debe usarse junto con otras formas de EPI certificados, incluidos cascos y otros productos adecuados o complementarios como chaquetas, pantalones, otros protectores, botas (EN 13634) y guantes (EN13594); ¡Esta prenda debe usarse con botas de motocicleta de alta calidad! - Conducir una motocicleta es una actividad ESPECIALMENTE PELIGROSA: el uso de ropa protectora no debe aumentar el factor de riesgo asociado con la conducción. - No utilice la prenda para otros fines: un uso inadecuado puede reducir significativamente la protección proporcionada. - La prenda es apta para la conducción de motocicleta en el tráfico rodado. - El contacto con productos químicos o un almacenamiento inadecuado reducirá la protección. - La ropa no protege al usuario en condiciones ambientales extremas. Nota: El grado de riesgo o peligro al que está expuesto el ciclista está estrechamente relacionado con el tipo de conducción y la naturaleza del accidente. Se advierte a los motociclistas que seleccionen cuidadosamente la ropa protectora para motociclistas que se adapte a su actividad y a los riesgos que implica la conducción. Otros tipos o combinaciones de prendas certificadas de acuerdo con la serie EN 17092 partes 1-6:2020 pueden proporcionar una protección más adecuada que esta prenda, pero pueden causar estrés adverso, alteraciones ergonómicas (por ejemplo, rango de movimiento limitado) o estrés por calor asociado con su uso, que puede no ser adecuado para algunos motociclistas. En la medida de lo posible, el diseño y la construcción para prevenir lesiones causadas por una colisión con la carretera deben tener prioridad sobre otros requisitos, a menos que esto, en sí mismo, conduzca a un mayor riesgo de accidente.
VERIFICAR ANTES DE USAR	Antes de usar esta prenda, asegúrese de que esté en buenas condiciones. Si hay algún daño visible, como rasgaduras/abrasiones, debe reemplazarse. - Las prendas solo funcionan correctamente si están en buen estado y correctamente usadas: el nivel de protección es efectivo siempre que los protectores mantengan sus propiedades originales. Por eso, es importante no realizar cambios ni reparaciones: no interferir con el diseño de la prenda. - Si los cierres constan de velcro, correas, gomas elásticas, etc., comprobar tanto su eficacia como su estanqueidad. Si se abrocha con un gancho y un lazo, verifique que calcen correctamente. ¡ATENCIÓN! La prenda no debe utilizarse si se han quitado los protectores anti-impacto suministrados.

CARACTERÍSTICAS Y PROPIEDADES - CÓMO ELEGIR EL ARTÍCULO CORRECTAMENTE

Este documento técnico proporciona 5 niveles de efectividad de protección: El grado de riesgo o peligro al que está expuesto el ciclista está estrechamente relacionado con el tipo de conducción y la naturaleza del accidente.

Se advierte a los motociclistas que seleccionen cuidadosamente la ropa protectora para motociclistas que se adapte a su actividad y a los riesgos que implica la conducción. Otros tipos o combinaciones de prendas pueden proporcionar una protección más adecuada, pero pueden crear tensiones desfavorables y problemas ergonómicos que pueden no ser adecuados para algunos motociclistas. LAS CLASES SE DAN A CONTINUACIÓN:

Clase AAA = EN 17092-2 Ropa protectora de clase AAA. Nivel de protección más alto, contra el nivel más alto de riesgo. Ejemplos típicos son: overoles de una o dos piezas. Estas prendas pueden ser rígidas y tener limitaciones ergonómicas, así como un peso que la mayoría de los ciclistas encuentran inaceptable para la naturaleza de su conducción.

Clase AA = EN 17092-3 Ropa protectora de clase AA. El segundo nivel más alto de protección contra peligros para la conducción mixta. Algunos ejemplos comunes son: prendas que deben usarse solas o superpuestas. Se espera que este tipo de prenda sea menos ergonómica y ligeramente desventajosa que las prendas AAA que algunos motociclistas pueden considerar inaceptables dado el tipo de conducción que están conduciendo.

Clase A = EN 17092-4 Ropa protectora de clase A. Tercer nivel de protección. Ejemplos típicos son: prendas que están diseñadas para usarse solas o superpuestas con otras prendas a temperaturas extremadamente altas. Se espera que estas prendas sean las menos dañinas en términos de ergonomía y peso.

Clase B = EN 17092-5 Ropa protectora de Clase B. Esta clase está destinada a prendas especializadas diseñadas para proporcionar protección contra la abrasión a prendas equivalentes de CLASE A, pero sin el uso de protectores contra impactos. La ropa de clase B no proporciona protección contra impactos, por lo que se recomienda usarla al menos con protectores de hombros y codos certificados (para chaquetas) o rodillas (para pantalones), metidos debajo de la prenda (si puede calzarlos allí) o proporcionar de otra manera la protección mínima requerida.

Clase C = EN 17092-6: Ropa protectora de clase C. Esta clase se refiere a prendas diseñadas para sujetar uno o más protectores contra impactos en su lugar, para ser usados encima o debajo de otras prendas. Las prendas de Clase C están diseñadas para brindar protección contra impactos en las áreas cubiertas por la protección y no brindan una protección mínima completa contra impactos y abrasiones.



Para las prendas de Clase C, se debe indicar el uso previsto de la prenda:

- "U" para "Ropa interior"
- "O" para "Overgarment"

Este tipo de EPI está diseñado para brindar protección a altas temperaturas, lo que generalmente requiere el uso de materiales más livianos. Otras prendas o combinaciones de prendas certificadas según las series de normas EN 17092-1, EN 17092-2, EN 17092-3, EN 17092-4, EN 17092-5 o EN 17092-6 pueden proporcionar más protección que esta prenda, aunque puede causar un estrés por calor inaceptable a altas temperaturas.

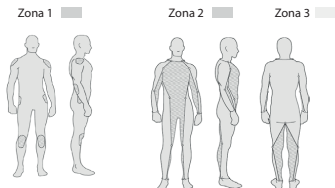
ÁREAS DE RIESGO: Los requisitos de rendimiento para asignar una clase de protección se basan en los requisitos de rendimiento especificados para las "áreas de riesgo" de la prenda, que se definen de acuerdo con la probabilidad de exposición del área a esfuerzos mecánicos en caso de accidente.

Se distinguen las siguientes tres zonas:

Zona 1: áreas de la ropa protectora para motociclistas con un alto riesgo de daño, por ejemplo, impactos, abrasiones y desgarros.

Zona 2: áreas de la ropa protectora para motociclistas con un riesgo moderado de daño, por ejemplo, abrasiones y desgarros.

Zona 3: áreas de la ropa protectora para motociclistas con bajo riesgo de daño, por ejemplo, desgarrar/abrasión.



Es muy importante que cada motociclista seleccione el nivel de protección adecuado en función del riesgo de accidente, el estilo de conducción y la disciplina deportiva.

Requisitos	Zona	Clase AAA	Clase AA	Clase A	Clase B	Clase	
						Ropa de pantalón	Ropa de fuera
EN 17092:2020 Resistente a la abrasión por impactos	1	707	412	265	265	N/A	265
	2	442	265	147	147	N/A	147
	3	265	147	N/A	N/A	N/A	N/A
EN 17092:2020 Resistencia de la costura SSL	1	12	8	6	6	4	6
	2	12	8	6	6	4	6
	3	8	6	4	4	4	4
	Bolsillo para el protector	4	4	4	4	4	4
EN 17092:2020 Resistencia al desgarrar en (N)	1	50	40	35	35	10	35
	2	50	40	25	25	10	25
	3	35	30	25	25	10	25
	Bolsillo para el protector (si presente)	10	10	10	10	10	10



CUIDADO, MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO	Lave o limpie la ropa de acuerdo con las instrucciones de lavado cosidas en la etiqueta o colocadas dentro de la prenda. ¡Antes de lavar, retire los protectores contra impactos! - No manipule la prenda en ninguna parte. - Almacene la ropa sin usar en un lugar seco y ventilado. - Después de su uso, déjala secar en un lugar bien ventilado a temperatura ambiente; Para limpiar las almohadillas: - Elimine la suciedad únicamente con un paño húmedo; en caso de suciedad persistente, utilice paños húmedos o cepillos suaves con agua tibia (máx. 30°C) - No lavar con agua corriente. - No utilice agua caliente, disolventes u otros productos químicos para limpiar los protectores. - Utilice productos especiales para limpiar y mantener el cuero. - No exponga a la luz solar directa - No exponga a temperaturas demasiado altas/bajas - No utilice secadoras u otros dispositivos de calefacción. Por favor revise la prenda antes de cada uso. Si la prenda está dañada o si existe alguna duda sobre su estado, reemplácela inmediatamente. No se aceptarán quejas o solicitudes de reemplazo de ropas que se encuentren mal utilizadas. Utilice un embalaje adecuado para el transporte que no dañe la ropa. Toda la ropa protectora de Ozone está marcada con etiquetas de cuidado que contienen información sobre el nivel de protección e instrucciones de lavado. EJEMPLO DE LA ETIQUETA DE CUIDADO DE OZONE
NO PERJUDICIAL	Todos los materiales utilizados, tanto naturales como sintéticos, y las técnicas de procesamiento utilizadas han sido seleccionados para cumplir con los requisitos del Reglamento europeo de equipos de protección personal (EPI) (UE) 2016/425 y el Reglamento británico de equipos de protección personal (EPI) 2016/425 (conservado en la ley británica y enmendado) en términos de seguridad, ergonomía, comodidad y durabilidad.
INFORMACIÓN SOBRE LA SELECCIÓN DEL TALLA CORRECTA - INFORMACIÓN SOBRE EL AJUSTE	La ropa no debe ser ni demasiado ajustada ni demasiado holgada: la ropa no debe causar molestias en la posición normal de conducción y debe permitir un fácil acceso a los controles. La chaqueta y los pantalones separados deben superponerse lo suficiente cuando el motociclista está en la posición de conducción. Para prendas que contengan protectores contra impactos (espalda/pecho/extremidades): comprobar que los protectores estén correctamente colocados en las zonas a cubrir y que los sistemas de sujeción estén debidamente abrochados.

	Durante la conducción, cada sistema de ajuste (botones/remalleras/ganchos, velcro, etc.) debe abrocharse de tal manera que se minimice el movimiento de la prenda y, en consecuencia, se asegure el correcto posicionamiento de todos los protectores de hombros/codos/caderas/rodillas/espalda, por lo que deben fijarse, coserse o guardarse en bolsillos especiales. El usuario es responsable del correcto posicionamiento y sujeción. Si tiene dificultades para elegir el tamaño correcto según la TABLA DE TAMAÑO/DIMENSIÓN, no dude en probar diferentes modelos; su distribuidor puede proporcionarle más información y consejos sobre el tamaño más apropiado.					
PROTECCIÓN CONTRA IMPACTO	Chaqueta:	Clase				
		AAA	AA	A	B	C
	Codo	Obligatorio	Obligatorio	Obligatorio	No hay	Al menos 1 protector
	Brazo	Obligatorio	Obligatorio	Obligatorio		
	Pecho	Opcional	Opcional	Opcional		
	Espalda	Opcional	Opcional	Opcional		
	Sección lumbar	Opcional	Opcional	Opcional		
	Elementos inflables	Opcional	Opcional	Opcional		
	Pants:	Class				
		AAA	AA	A	B	C
	Knee or knee-leg	Obligatorio	Obligatorio	Obligatorio	No hay	Mín. 1 protector
	Hip	Obligatorio	Obligatorio	Opcional		
Inflatable	Opcional	Opcional	Opcional			
CONSEJOS DE DURABILIDAD Y ELIMINACIÓN	La durabilidad del producto está estrechamente relacionada con el uso, la limpieza y la degradación constante del material. Al final de la vida útil de la prenda, recuerde no tirarla al medio ambiente: siga las normativas medioambientales locales /nacionales y llévela a un punto de recogida independiente. Para obtener más información sobre estas leyes, comuníquese con su autoridad local.					

AVIS D'INFORMATION

EN 17092-1:2020 VÊTEMENTS DE PROTECTION POUR LES MOTOCYCLISTES : CONFORME AUX EXIGENCES ESSENTIELLES DE SANTÉ ET DE SÉCURITÉ PRÉVUES PAR LE RÈGLEMENT EUROPÉEN SUR LES ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELLE (EPI) RÈGLEMENT (UE) 2016/425 ET RÈGLEMENT PPE DU ROYAUME-UNI 2016/425 (MAINTENUS EN DROIT BRITANNIQUE ET MODIFIÉS).

AVERTISSEMENT : N'UTILISEZ PAS LES VÊTEMENTS AVANT D'AVOIR MIS LES PROTECTIONS !

Le marquage **CE** sur le vêtement indique que le produit a fait l'objet d'un processus de certification conformément aux exigences du règlement (UE) 2016/425, et le marquage **UKCA** sur le vêtement indique qu'il a fait l'objet d'un processus de certification conformément aux exigences du règlement britannique 2016/425 sur les EPI (conservé dans la législation britannique et modifié). Les vêtements doivent être considérés comme des EPI de catégorie 2 (équipements de protection individuelle contre les risques moyens), dont les exigences ont été vérifiées par des tests conformément à la norme EN 17092:2020 (PARTIE 1 - 6). Voir ici (al. : "caractéristiques : comment choisir le bon élément de vêtement") pour une explication des différentes classes et trouver la classe de votre vêtement dans le tableau du document ci-joint. En outre, les protections des bras et jambes, du dos et de la poitrine, si elles sont incluses dans le vêtement, sont certifiées conformément aux normes suivantes :

UE EN 1621-1:2012 / EN 1621-2:2014 / EN 1621-3:2018. Veuillez consulter le tableau "PROTECTEURS INTERNES" / et vérifier l'autocollant pour savoir exactement de quels protecteurs votre vêtement peut être équipé.

EXPLICATION DES MARQUAGES		Le label "CE" signifie que le produit est conforme aux exigences essentielles en matière de santé et de sécurité prévues par le règlement (UE) 2016/425 (annexe II).
		Le label "UKCA" signifie que le produit répond aux exigences essentielles de santé et de sécurité du règlement UK PPE 2016/425 (conservé dans la législation britannique et modifié).
		POWERBIKE S.A., 20 rue Batorowska, 62-070 Dąbrowa, Pologne
	(exemple) OZONE	Numéro d'article, nom de l'article et couleur : voir l'étiquette autocollante à la fin de la brochure.
	(exemple) L	Taille commerciale
	(exemple) 	- Le pictogramme du motocycliste indique la conformité des équipements de protection des motocyclistes. - Classe acquise - voir ci-dessous ("Caractéristiques de performance : comment choisir le bon vêtement") pour une explication des différentes classes. - Norme européenne relative aux vêtements de protection pour les motocyclistes EN 17092-1:2020, faisant partie d'une série de normes comprenant les normes EN 17092-2:2020 (AAA), EN 17092-3:2020 (AA), EN 17092-4:2020 (A), EN 17092-5:2020 (B) et EN 17092-6:2020 (C).
		Pictogramme de la mesure de la poitrine et de la taille de l'utilisateur (pour les chemises/vestons/vestons avec capuche)
		Pictogramme des mesures de la taille, des hanches, de la longueur des jambes et de la taille du porteur (cela s'applique aux jeans / pantalons / jambières)
		Veuillez lire attentivement les renseignements.



FINALITÉ DU VÊTEMENT	UTILISATION SUR LES MOTOCYCLETTES: ces vêtements sont destinés à fournir aux motocyclistes un certain degré de protection sans altérer de manière significative la capacité du conducteur à manier sa moto.
LES RISQUES CONTRE LESQUELS LA PROTECTION EST ASSURÉE	Ces vêtements sont conçus pour assurer la protection du motocycliste lors d'un accident ou en cas de chute de la moto. D'autres risques spécifiques qui peuvent survenir lors d'un accident de moto sont les suivants : - les impacts et les abrasions sur la surface de la route, les collisions avec la moto, avec d'autres véhicules impliqués dans l'accident et avec d'autres éléments de l'environnement.
LES RISQUES CONTRE LESQUELS LA PROTECTION N'EST PAS ASSURÉE	Ce produit ne peut pas garantir une protection contre les lésions causées par des impacts à haute énergie, les lésions causées par des forces de flexion importantes, les torsions, les déformations, les écrasements dus à des collisions avec des objets, ou les lésions causées par des mouvements extrêmes/des perforations violentes. Le fabricant n'est pas responsable en cas d'utilisation inappropriée ou de violation du code de la route.
AVERTISSEMENTS ET RESTRICTIONS D'UTILISATION	AUCUN VÊTEMENT DE PROTECTION NE PEUT FOURNIR UNE PROTECTION TOTALE CONTRE LES IMPACTS ! - Les vêtements de moto doivent toujours être utilisés en combinaison avec d'autres formes d'équipements de protection individuelle certifiés, notamment des casques et d'autres produits appropriés ou complémentaires tels que des vestes, des pantalons, d'autres équipements de protection, des bottes (EN 13634) et des gants (EN13594) ; ces vêtements doivent être utilisés avec des bottes de moto de haute qualité ! - Conduire une moto est une activité PARTICULIÈREMENT DANGEREUSE : le fait de porter des vêtements de protection ne doit pas augmenter le facteur de risque associé à la conduite. - N'utilisez pas le vêtement à d'autres fins : une utilisation inappropriée peut réduire considérablement la protection fournie. - Ce vêtement est conçu pour faire de la moto dans les conditions de circulation. - Le contact avec des produits chimiques ou un stockage inadéquat réduira la protection. - Le vêtement ne protège pas le porteur dans des conditions environnementales extrêmes. Remarque : Le degré de risque ou de danger auquel un motocycliste est exposé dépend essentiellement du type de conduite et de la nature de l'accident. Les motocyclistes sont invités à choisir soigneusement des vêtements de protection adaptés à leur activité et aux risques associés à la conduite. D'autres vêtements ou combinaisons de vêtements certifiés selon la série de normes EN 177092, parties 1-6:2020, peuvent offrir une protection plus adéquate que ces vêtements, mais peuvent entraîner une charge défavorable, une altération ergonomique (par exemple, une limitation de l'amplitude des mouvements) ou un stress thermique associé à leur utilisation, ce qui peut ne pas convenir à certains motocyclistes. Dans la mesure du possible, la conception et la construction visant à prévenir les blessures causées par les chocs sur la route priment sur les autres exigences, à moins que cela n'entraîne en soi un risque accru d'accident.
VÉRIFICATION AVANT L'UTILISATION	Vérifiez que cette pièce de vêtement est en bon état avant de l'utiliser. Si elle présente des dommages visibles, tels que des déchirures ou des abrasions, elle doit être remplacée. - Le vêtement ne peut assurer sa fonction que s'il est en bon état et porté correctement : le niveau de protection est efficace aussi longtemps que les protecteurs conservent leurs propriétés d'origine. Par conséquent, il est important de ne pas effectuer de modifications ou de réparations : n'interférez pas avec la construction du vêtement. - Si les fixations sont constituées de velcro, de sangles, d'élastiques, etc., il faut vérifier à la fois leur efficacité et leur étanchéité. En ce qui concerne les fermetures à crochets et à boucles, vérifiez leur ajustement et leur adhérence. ATTENTION : n'utilisez pas le vêtement si les protections contre les chocs qui y sont attachées ont été retirées.

CARACTÉRISTIQUES
ET SPÉCIFICITÉS
- COMMENT CHOISIR
CORRECTEMENT
UN VÊTEMENT

Le présent document technique prévoit 5 niveaux d'efficacité de protection :

Le degré de risque ou de danger auquel un motocycliste est exposé est fortement lié au type de conduite et à la nature de l'accident.

Les motocyclistes sont invités à choisir soigneusement des vêtements de protection adaptés à leur activité et aux risques associés à la conduite. D'autres types ou combinaisons de vêtements peuvent fournir une protection plus adéquate, mais ils peuvent entraîner des charges et des troubles ergonomiques défavorables qui pourraient être inadaptés à certains motocyclistes. LES CLASSES SONT INDICUÉES CI-DESSOUS :

Classe AAA = EN 17092-2 Vêtements de protection de classe AAA. Le plus haut niveau de protection, contre le plus haut niveau de risque. Les exemples typiques sont : les combinaisons d'une ou deux pièces. Ces vêtements peuvent être rigides et avoir des limites ergonomiques et un poids que la plupart des motocyclistes trouvent inacceptables pour la nature de leur conduite.

La classe AA = EN 17092-3 Vêtements de protection de classe AA. Le deuxième niveau de protection contre les dangers après celui qui est le plus élevé, destiné à diverses activités de conduite. Des exemples typiques sont : les vêtements destinés à être portés seuls ou superposés à d'autres vêtements. Ce type de vêtement devrait être moins désavantageux en termes d'ergonomie et de poids que les vêtements de classe AAA, que certains motocyclistes pourraient juger inacceptables compte tenu du type de conduite qu'ils pratiquent.

La classe A = EN 17092-4 Vêtements de protection de classe A. Le troisième niveau de protection. Des exemples typiques sont : les vêtements conçus pour être portés seuls ou superposés à d'autres vêtements à des températures extrêmement élevées. Ces vêtements devraient être les moins nuisibles en termes d'ergonomie et de poids.

La classe B = EN 17092-5 Vêtements de protection de la classe B. Cette classe est destinée aux vêtements spécialisés conçus pour offrir une protection contre l'abrasion équivalente à celle des vêtements de la classe A, mais sans inclure de protecteurs contre les chocs. Les vêtements de classe B n'offrent pas de protection contre les chocs et il est recommandé de les porter avec des protections d'épaule et de coude (pour les vestes) ou des protections de genoux (pour les pantalons) au moins certifiées, glissées sous le vêtement (si elles peuvent y être placées) ou offrant la protection minimale requise.

La classe C = EN 17092-6 : Vêtements de protection de classe C. Cette classe s'applique aux vêtements spécifiquement conçus pour maintenir en place un ou plusieurs protecteurs contre les chocs à porter par-dessus ou sous d'autres vêtements. Les vêtements de classe C sont destinés à fournir une protection contre les impacts dans les zones couvertes par les protecteurs et ne fournissent pas une protection minimale complète contre les impacts et l'abrasion.



Pour les vêtements de classe C, l'utilisation prévue du vêtement doit être indiquée :

- « U » pour « Sous-vêtement »
- « O » pour « Survêtement »

Ce type d'EPI est conçu pour assurer une protection à haute température, ce qui nécessite généralement l'utilisation de matériaux plus légers. D'autres vêtements ou combinaisons de vêtements certifiés selon les séries de normes EN 17092-1, EN 17092-2, EN 17092-3, EN 17092-4, EN 17092-5 ou EN 17092-6 peuvent offrir une meilleure protection que ce vêtement, bien qu'ils puissent provoquer un stress thermique inacceptable à des températures élevées.

ZONES À RISQUE : les exigences de performance pour l'attribution d'une classe de protection sont basées sur les exigences de performance spécifiées pour les "zones à risque" du vêtement, qui sont définies en fonction de la probabilité que la zone soit exposée à des contraintes mécaniques en cas d'accident.

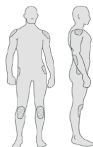
On distingue les trois zones suivantes :

Zone 1 : zones de vêtements de protection pour les motocyclistes présentant un risque élevé de dommages, par exemple des impacts, des abrasions et des déchirures.

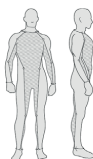
Zone 2 : zones de vêtements de protection pour les motocyclistes présentant un risque modéré de dommages, par exemple d'abrasions et de déchirures.

Zone 3 : zones de vêtements de protection pour les motocyclistes présentant un faible risque de dommages, par exemple des déchirures ou des éraflures.

Zone 1



Zone 2



Zone 3



Il est très important que chaque motocycliste choisisse le bon niveau de protection en fonction du risque d'accident, le style de conduite et le type de sport.

Exigences	Zones	Classe AAA	Classe AA	Classe A	Classe B	Classe	
						Sous-vêtements	Vêtements de dessus
EN 17092:2020 Résistance à l'abrasion par impact (rpm, méthode d'essai de Darmstadt)	1	707	412	265	265	Sans objet	265
	2	442	265	147	147	Sans objet	147
	3	265	147	Sans objet	Sans objet	Sans objet	Sans objet
EN 17092:2020 Résistance des coutures SSL (Sutures Structuellement Résistantes) en (N/mm)	1	12	8	6	6	4	
	2	12	8	6	6	4	6
	3	8	6	4	4	4	4
	Poche pour le protecteur (si présente)	4	4	4	4	4	4
EN 17092:2020 Résistance à la rupture en (N)	1	50	40	35	35	10	35
	2	50	40	25	25	10	25
	3	35	30	25	25	10	25
	Poche pour le protecteur (si présente)	10	10	10	10	10	10



ENTRETIEN, MAINTENANCE, STOCKAGE	Lavez ou nettoyez le vêtement conformément aux instructions de lavage figurant sur l'étiquette ou à l'intérieur du vêtement. Retirez les protections contre les chocs avant le lavage ! - Ne modifiez pas le vêtement en tout point. - Rangez le vêtement dans un endroit sec et bien ventilé lorsque vous ne l'utilisez pas. - Après utilisation, laissez sécher dans un endroit bien ventilé à température ambiante ; Pour nettoyer les protecteurs : - Enlevez la saleté uniquement avec un chiffon humide ; pour la saleté tenace, utilisez un chiffon humide ou une brosse douce avec de l'eau chaude (max 30° C). - Ne lavez pas sous l'eau courante - N'utilisez pas d'eau chaude, de solvants ou d'autres produits chimiques pour nettoyer les protecteurs. - Utilisez des produits spéciaux pour le nettoyage et l'entretien du cuir. - N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil. - N'exposez pas le produit à des températures excessivement élevées ou basses. - N'utilisez pas de sèche-linge ou d'autres appareils de chauffage. Veuillez examiner le vêtement avant chaque utilisation. Si le vêtement est endommagé ou s'il y a un doute sur son état, il doit être remplacé immédiatement. Les plaintes ou les demandes de remplacement dont on constate qu'elles ont été mal utilisées ne seront pas acceptées. Un emballage approprié pour le transport doit être utilisé afin de ne pas endommager le vêtement. Tous les vêtements de protection Ozone sont munis d'étiquettes d'entretien qui contiennent des informations sur le niveau de protection et les instructions de lavage. EXEMPLE D'ÉTIQUETTE DE SOINS OZONE
NUISIBLE	Tous les matériaux utilisés - naturels et synthétiques - et les techniques de transformation employées ont été sélectionnés pour répondre aux exigences du règlement européen (UE) 2016/425 sur les EPI et du règlement britannique 2016/425 sur les EPI (conservé dans la législation britannique et modifié) en termes de sécurité, d'ergonomie, de confort et de durabilité.
RENSEIGNEMENTS SUR LE CHOIX DE LA TAILLE - RENSEIGNEMENTS SUR L'AJUSTAGE	Les vêtements ne doivent être ni trop serrés ni trop amples : les vêtements ne doivent pas causer de gêne dans une position de conduite normale et doivent permettre un accès facile aux commandes. La veste et le pantalon séparés doivent se chevaucher suffisamment lorsque le conducteur est en position de conduite. Pour les vêtements intégrant des protections contre les chocs (dos/poitrine/jambes) : vérifiez que les protections sont correctement positionnées sur les zones qu'elles sont censées couvrir et que les systèmes de fixation sont correctement attachés.



	Lors de la pratique de la moto, tout système de réglage (boutons / fermetures éclair / crochets, Velcro, etc.) doit être fixé pour minimiser le mouvement du vêtement et par conséquent assurer le positionnement correct de tous les protecteurs d'épaule / de coude / de hanche / de genou / de dos et doit donc être fixé, cousu ou inséré dans des poches spéciales. Il est de la responsabilité du porteur de s'assurer qu'il est correctement positionné et ajusté. Si vous avez des difficultés à choisir la bonne taille sur la base du TABLEAU DES TAILLES ET MESURES, n'hésitez pas à essayer différents modèles - le détaillant pourra vous fournir de plus amples informations et des conseils sur la taille la plus adaptée.					
PROTECTIONS CONTRE LES EFFETS DES CHOCS	Veste:	Classe				
		AAA	AA	A	B	C
	Coude	Obligatoire	Obligatoire	Obligatoire	aucune	Au moins 1 protecteur
	Bras	Obligatoire	Obligatoire	Obligatoire		
	Poitrine	Option	Option	Option		
	Dos	Option	Option	Option		
	Région lombaire	Option	Option	Option		
	Éléments gonflables	Option	Option	Option		
	Pantalon:	Class				
		AAA	AA	A	B	C
	Genou ou	Obligatoire	Obligatoire	Obligatoire	aucune	Au moins 1 protecteur
	Hanche	Obligatoire	Obligatoire	Option		
	Éléments gonflables	Option	Option	Option		
DURABILITÉ ET INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION	La durabilité du produit est directement liée à l'utilisation, au nettoyage et à la dégradation progressive du matériau. À la fin de la vie utile du vêtement, n'oubliez pas de ne pas le jeter dans l'environnement : respectez les réglementations locales/nationales en matière d'environnement et remettez-le à un point d'élimination des déchets séparé. Pour plus d'informations sur ces réglementations, veuillez contacter votre autorité locale.					



AVVISO INFORMATIVO

EN 17092-1:2020 INDUMENTI DI PROTEZIONE PER MOTOCICLISTI: CONFORMI AI REQUISITI FONDAMENTALI DI SALUTE E SICUREZZA DEL REGOLAMENTO EUROPEO SUI DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE (PPE) 2016/425 E DEL REGOLAMENTO BRITANNICO PPE 2016/425 (COME MANTENUTO NEL DIRITTO BRITANNICO E MODIFICATO)

ATTENZIONE: NON UTILIZZARE L'ABBIGLIAMENTO PRIMA DI AVER INSERITO LE PROTEZIONI!

La marcatura **CE** sull'indumento indica che è stato sottoposto a un processo di certificazione in conformità con i requisiti del regolamento (UE) 2016/425, e la marcatura **UKCA** sull'indumento indica che è stato sottoposto a un processo di certificazione in conformità con i requisiti del regolamento DPI 2016/425 del Regno Unito (mantenuto nella legge britannica e modificato). Gli indumenti sono da considerarsi come DPI di categoria 2 (Dispositivi di Protezione Individuale contro i rischi medi), i cui requisiti sono stati verificati tramite test secondo la norma EN 17092-2020 (PARTE 1 - 6).

Vedi qui (punto: "caratteristiche: come scegliere il capo d'abbigliamento giusto") per una spiegazione delle diverse classi e trova la classe del tuo indumento nella tabella del documento allegato. Inoltre, le protezioni per gli arti, la schiena e il petto, se incluse nell'indumento, sono certificate secondo le Norme UE EN 1621-1:2012 / EN 1621-2:2014 / EN 1621-3:2018. Si prega di dare un'occhiata alla tabella "PROTEZIONI INTERNE" e controllare l'adesivo per vedere esattamente di quali protezioni può essere dotato il vostro capo.

SPIEGAZIONE DEI MARCHI		La dicitura "CE" significa che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali di salute e sicurezza del regolamento (UE) 2016/425 (allegato II)
		La dicitura "UKCA" significa che il prodotto soddisfa i requisiti essenziali di salute e sicurezza del regolamento britannico sui DPI 2016/425 (mantenuto nella legge britannica e modificato)
		POWERBIKE S.A., via Batorowska 20, 62-070 Dąbrowa, Polonia
	(esempio) OZONE	Numero di articolo, nome di articolo e colore: vedere l'adesivo alla fine della cartella
	(esempio) L	Misura commerciale
	(esempio)  A EN 17092-4:2020	- Il pittogramma del motociclista significa che i dispositivi di protezione per i motociclisti sono conformi ai requisiti della norma ISO7000-2618 - Classe acquisita - vedi sotto ("Caratteristiche di prestazione: come scegliere gli articoli di abbigliamento giusti") per una spiegazione delle diverse classi. - Norma UE per l'abbigliamento protettivo per motociclisti EN 17092-1:2020, parte di una serie di norme tra cui EN 17092-2:2020 (AAA), EN 17092-3:2020 (AA), EN 17092-4:2020 (A), EN 17092-5:2020 (B) e EN 17092-6:2020 (C).
		Pittogramma della misura del torace e dell'altezza di chi lo indossa (per camicie/giacche/giacche con cappuccio)
		Pittogramma delle misure di vita, fianchi, lunghezza delle gambe e altezza di chi lo indossa (si applica a jeans / pantaloni / leggings)
		Si prega di leggere attentamente le informazioni

Déclaration de conformité: www.ozone-moto.com/CEcom/CE



SCOPO DELL'INDUMENTO	USO PER LA MOTO: Questi indumenti sono destinati a fornire ai motociclisti un livello di protezione senza compromettere significativamente la capacità del pilota di gestire la moto.
I RISCHI CONTRO I QUALI LA PROTEZIONE È FORNITA	Questi indumenti sono progettati per fornire protezione al pilota durante un incidente o in caso di caduta dalla moto. Altri pericoli specifici che possono verificarsi durante un incidente in moto includono: - impatti e abrasioni sulla superficie stradale, collisioni con la moto, con altri veicoli coinvolti nell'incidente e con altri elementi circostanti.
I RISCHI CONTRO I QUALI LA PROTEZIONE NON È FORNITA	Questi indumenti non garantiscono la protezione contro le lesioni causate da impatti ad alta energia, lesioni causate da forti forze di flessione, torsione, piegamento, schiacciamento dovuto alla collisione con oggetti, o lesioni causate da movimenti estremi/forature violente. Il fabbricante non è responsabile in caso di uso improprio o di violazione delle regole del traffico.
AVVERTENZE E LIMITAZIONI D'USO	NESSUN INDUMENTO PROTETTIVO PUÒ FORNIRE LA PROTEZIONE TOTALE DALL'IMPATTO! - L'abbigliamento per motociclisti deve essere sempre utilizzato in combinazione con altre forme di dispositivi di protezione personale certificati, compresi i caschi e altri prodotti appropriati o complementari come giacche, pantaloni, altri dispositivi di protezione, stivali (EN 13634) e guanti (EN 13594); questi indumenti devono essere utilizzati con stivali da motociclista di alta qualità! - Guidare una moto è un'attività PARTICOLARMENTE PERICOLOSA: indossare indumenti protettivi non dovrebbe aumentare il fattore di rischio associato alla guida. - Non usi l'indumento per altri scopi: un uso improprio può ridurre significativamente la protezione fornita. - L'indumento è progettato per guidare una moto nel traffico. - Il contatto con sostanze chimiche o lo stoccaggio improprio riducono la protezione. - L'indumento non protegge chi lo indossa in condizioni ambientali estreme. Nota: Il grado di rischio o di pericolo a cui è esposto un motociclista è strettamente legato al tipo di guida e alla natura dell'incidente. I motociclisti sono avvisati di scegliere attentamente l'abbigliamento protettivo per motociclisti che sia appropriato alla loro attività e ai rischi associati alla guida. Altri indumenti o combinazioni di indumenti certificati secondo la serie di norme EN 177092 Parti 1-6:2020 possono fornire una protezione più adeguata rispetto a questi indumenti, ma possono comportare un carico avverso, una compromissione ergonomica (ad esempio, limitazioni nella gamma di movimento), o uno stress da calore associato al loro uso, che potrebbe non essere appropriato per alcuni motociclisti. Per quanto possibile, la progettazione e la costruzione per prevenire le lesioni causate dall'impatto con la strada hanno la precedenza su altri requisiti, a meno che ciò non porti di per sé a un aumento del rischio di incidenti.
CONTROLLO PRIMA DELL'USO	Prima di utilizzare questo indumento, assicurati che sia in buone condizioni. Se c'è un danno visibile, come strappi/abrasioni, dovrebbe essere sostituito. - L'indumento serve solo se è in buone condizioni e indossato correttamente: il livello di protezione è efficace finché le protezioni conservano le loro proprietà originali. È quindi importante non fare alterazioni o riparazioni: non interferire con la costruzione dell'indumento. - Se le chiusure sono costituite da velcro, cinghie, elastici, ecc., bisogna controllare sia la loro efficacia che la loro tenuta. Nel caso di chiusure a gancio e ad anello, verificarne l'adattamento e l'aderenza. ATTENZIONE: Non usi l'indumento se le protezioni antiurto attaccate ad esso sono state rimosse.

CARATTERISTICHE E
PROPRIETÀ - COME
SCEGLIERE
CORRETTAMENTE
UN CAPO
D'ABBIGLIAMENTO

Il presente documento tecnico prevede 5 livelli di efficacia della protezione:
Il grado di rischio o di pericolo a cui è esposto un motociclista è strettamente legato al tipo di guida e alla natura dell'incidente.

I motociclisti sono avvisati di scegliere attentamente l'abbigliamento protettivo per motociclisti che sia appropriato alla loro attività e ai rischi associati alla guida. Altri tipi o combinazioni di abbigliamento possono fornire una protezione più adeguata, ma possono comportare un carico avverso e disturbi ergonomici che possono essere inadatti per alcuni motociclisti. LE CLASSI SONO RIPORTATE DI SEGUITO:

La classe AAA = EN 17092-2 Abbigliamento di protezione di classe AAA. Il massimo livello di protezione, contro il massimo livello di rischio. Esempi tipici sono: tute da lavoro a uno o due pezzi. Questi indumenti possono essere rigidi e avere limitazioni ergonomiche e un peso che la maggior parte dei motociclisti trova inaccettabile per la natura della loro guida.

La classe AA = EN 17092-3 Abbigliamento di protezione di classe AA. Il secondo livello più elevato di protezione contro i pericoli destinati a diverse attività di guida. Esempi tipici sono: indumenti destinati ad essere indossati da soli o sovrapposti ad altri indumenti. Questi indumenti dovrebbero essere meno svantaggiosi in termini di ergonomia e peso rispetto agli indumenti di classe AAA, che alcuni motociclisti potrebbero considerare inaccettabili per il loro tipo di guida.

La classe A = EN 17092-4 Abbigliamento di protezione di classe A. Terzo livello di protezione. Esempi tipici sono: indumenti progettati per essere indossati da soli o a strati su altri indumenti a temperature estremamente elevate. Questi indumenti dovrebbero essere i meno dannosi in termini di ergonomia e di peso.

La classe B = EN 17092-5 Abbigliamento di protezione di classe B. Questa classe è per gli indumenti specializzati progettati per fornire una protezione dall'abrasione equivalente a quella degli indumenti di CLASSE A, ma senza l'inclusione di protezioni antiurto. Gli indumenti di classe B non forniscono protezione dagli impatti e si raccomanda di indossarli con almeno le protezioni certificate per spalle e gomiti (per le giacche) o le ginocchiere (per i pantaloni) inserite sotto l'indumento (dove queste possono essere alloggiare) o che forniscano altrimenti la protezione minima richiesta.

La classe C = EN 17092-6: Abbigliamento di protezione di classe C. Questa classe si applica agli indumenti specificamente progettati per tenere in posizione una o più protezioni antiurto, da indossare sopra o sotto altri indumenti. Gli indumenti di classe C sono destinati a fornire protezione dall'impatto nelle aree coperte dalle protezioni e non forniscono una protezione minima completa contro l'impatto e l'abrasione.



Per gli indumenti di classe C, l'uso previsto dell'indumento deve essere indicato:

- « U » per « Biancheria intima »
- « O » per « Overcoat »

Questo tipo dei DPI è progettato per fornire protezione alle alte temperature, il che richiede generalmente l'uso di materiali più leggeri. Altri indumenti o combinazioni di indumenti certificati secondo le norme EN 17092-1, EN 17092-2, EN 17092-3, EN 17092-4, EN 17092-5 o EN 17092-6 possono fornire una protezione maggiore di questo indumento anche se possono causare uno stress termico inaccettabile alle alte temperature.

AREE DI RISCHIO: I requisiti prestazionali per l'assegnazione di una classe di protezione si basano sui requisiti prestazionali specificati per le "aree di rischio" dell'indumento, che sono definite in base alla probabilità che l'area sia esposta a sollecitazioni meccaniche in caso di incidente.

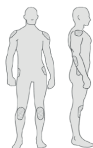
Si distinguono le seguenti tre zone:

Zona 1: aree di abbigliamento protettivo per motociclisti con un alto rischio di danni, ad esempio impatti, abrasioni e lacerazioni/strappi.

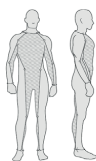
Zona 2: aree di abbigliamento protettivo per motociclisti a rischio moderato di danni, ad esempio abrasioni e lacerazioni/strappi.

Zona 3: aree di abbigliamento protettivo per motociclisti a basso rischio di danni, ad esempio lacerazioni/strappi.

Zona 1



Zona 2



Zona 3



È molto importante che ogni motociclista scelga il giusto livello di protezione a seconda di rischio di incidente, stile di guida e sport.

Esigenze	Zone	Classe AAA	Classe AA	Classe A	Classe B	Classe	
						Abbigliamento intimo	Capispalla
EN 17092:2020 Resistenza all'abrasione da impatto (rpm, metodo di prova Darmstadt)	1	707	412	265	265	Non riguarda	EN 17092:2020
	2	442	265	147	147	Non riguarda	147
	3	265	147	Non riguarda	Non riguarda	Non riguarda	Non riguarda
EN 17092:2020 Resistenza della cucitura SSL (Cuciture Strutturalmente Forti) in (N/mm)	1	12	8	6	6	4	6
	2	12	8	6	6	4	6
	3	8	6	4	4	4	4
	Tasca per il protettore (se presente)	4	4	4	4	4	4
EN 17092:2020 Resistenza alla rottura in (N)	1	50	40	35	35	10	35
	2	50	40	25	25	10	25
	3	35	30	25	25	10	25
	Tasca per il protettore (se presente)	10	10	10	10	10	10



CURA, MANUTENZIONE, STOCCAGGIO	Bisogna lavare o pulire l'indumento secondo le istruzioni di lavaggio riportate sull'etichetta o all'interno dell'indumento. Rimuovere le protezioni antiurto prima del lavaggio! - Non manomettere l'indumento in nessuna parte. - Conservare l'indumento in un luogo asciutto e ben ventilato quando non viene utilizzato. - Dopo l'uso, lasciare asciugare in un luogo ben ventilato a temperatura ambiente; Per pulire le protezioni: - Rimuovere lo sporco solo con un panno umido; per lo sporco ostinato usare panni umidi o spazzole morbide con acqua calda (max 30° C) - Non lavare sotto l'acqua corrente - Non usare acqua calda, solventi o altri prodotti chimici per pulire le protezioni - Utilizzare prodotti speciali per la pulizia e la manutenzione della pelle. - Non esporre alla luce diretta del sole. - Non esporre a temperature eccessivamente alte o basse. - Non usare asciugatrici o altri dispositivi di riscaldamento. Si prega di ispezionare l'indumento prima di ogni utilizzo. Se l'indumento è danneggiato o se c'è qualche dubbio sul suo stato, deve essere sostituito immediatamente. Non saranno accettati reclami o richieste di sostituzione che risultino essere stati utilizzati in modo improprio. Si deve utilizzare un imballaggio adeguato al trasporto per non danneggiare l'indumento. Tutti gli indumenti protettivi Ozone sono etichettati con etichette di manutenzione che contengono informazioni sul livello di protezione e le istruzioni di lavaggio. ESEMPIO DI ETICHETTA DI TRATTAMENTO DI OZONE
INNOCUITÀ	Tutti i materiali utilizzati - sia naturali che sintetici - e le tecniche di lavorazione impiegate sono stati selezionati per soddisfare i requisiti del regolamento europeo sui DPI (UE) 2016/425 e del regolamento britannico sui DPI 2016/425 (mantenuto nel diritto britannico e modificato) in termini di sicurezza, ergonomia, comfort e durata.
INFORMAZIONI SULLA SCELTA DELLA TAGLIA GIUSTA - INFORMAZIONI SUL FITTING	L'abbigliamento non deve essere né troppo stretto né troppo largo: l'abbigliamento non deve causare disagio in una posizione di guida normale e deve permettere un facile accesso ai comandi. La giacca e pantaloni separati devono sovrapporsi sufficientemente quando il conducente è in posizione di guida. Per gli indumenti che incorporano protezioni antiurto (schiena/torace/gambe): controllare che le protezioni siano correttamente posizionate sulle zone che devono coprire e che i sistemi di fissaggio siano correttamente allacciati.



	Durante la guida qualsiasi sistema di regolazione (bottoni / cerniere / ganci, velcro, ecc.) deve essere fissato per ridurre al minimo il movimento del capo e di conseguenza garantire il corretto posizionamento di tutte le protezioni per spalle / gomiti / fianchi / ginocchia / schiena e deve quindi essere fissato, cucito o inserito in tasche speciali. È responsabilità di chi lo indossa assicurarsi che sia posizionato e montato correttamente. Se hai difficoltà a scegliere la taglia corretta in base alla TABELLA TAGLIE/MISURE, non esitare a provare diversi modelli - il rivenditore può fornire ulteriori informazioni e consigli sulla taglia più adatta.					
PROTEZIONI ANTIURTO	Giacca:		Classe			
		AAA	AA	A	B	C
	Gomito	Obbligatorie	Obbligatorie	Obbligatorie	nessune	Almeno 1 protezione
	Braccio	Obbligatorie	Obbligatorie	Obbligatorie		
	Petto	Opzione	Opzione	Opzione		
	Schiena	Opzione	Opzione	Opzione		
	Regione lombare	Opzione	Opzione	Opzione		
	Elementi gonfiabili	Opzione	Opzione	Opzione		
	Pantaloni:		Class			
		AAA	AA	A	B	C
	Ginocchio o ginocchio/gamba	Obbligatorie	Obbligatorie	Obbligatorie	nessune	Almeno 1 protezione
	Hanche	Obbligatorie	Obbligatorie	Opzione		
	Éléments gonflables	Opzione	Opzione	Opzione		
	ISTRUZIONI RIGUARDANDO LA DUREVOLEZZA E LO SMALTIMENTO	La longevità del prodotto è strettamente legata all'uso, alla pulizia e alla degradazione costante del materiale. Alla fine della vita utile dell'indumento, ricordati di non smaltirlo nell'ambiente: rispetta le norme ambientali locali / nazionali e consegnalo a un punto di smaltimento separato. Per ulteriori informazioni su questi regolamenti, ti invitiamo a contattare la tua autorità locale.				

NOTĂ INFORMATIVĂ

EN 17092-1:2020 ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE PENTRU MOTOCICLETE: CONFORM CERINȚELOR DE BAZĂ CU PRIVIRE LA SĂNĂTATE ȘI SIGURANȚĂ CUPRINSE ÎN REGULAMENTUL EUROPEAN PRIVIND MĂSURILE DE PROTECȚIE INDIVIDUALĂ (EPP) REGULAMENTUL (UE) 2016/425 ȘI REGULAMENTUL EPP AL UK 2016/425 (MENȚINUT ÎN LEGISLAȚIA UK ȘI MODIFICAT)

AVERTISMENT: NU SE RECOMANDĂ ÎMBRĂCĂREA ÎNAINTE DE A APLICAREA PROTECTORILOR!

Marcajul **CE** de pe îmbrăcăminte indică faptul că a fost supus unui proces de certificare în conformitate cu cerințele Regulamentului (UE) 2016/425, iar marcajul **UKCA** de pe îmbrăcăminte indică faptul că a fost supus unui proces de certificare în conformitate cu cerințele al Regulamentului EIP 2016/425 din UK (menținut în legislația UK și modificat). Articolele de îmbrăcăminte sunt considerate EIP de clasa a doua (Echipament individual de protecție împotriva pericolelor medii), ale căror cerințe au fost verificate pe baza testelor efectuate în conformitate cu EN 17092: 2020 (PARTEA 1 - 6). Vedeți aici (paragraful: „caracteristici: cum să alegeți îmbrăcămintea potrivită”) explicarea diferitelor clase și găsiți clasa îmbrăcămintei dvs. în tabelul documentului atașat. În plus, protecțiile pentru membre, spate și piept, dacă sunt parte a îmbrăcămintei, sunt certificate în conformitate cu standardele UE EN 1621-1: 2012/EN 1621-2: 2014/EN 1621-3: 2018. Vă rugăm să consultați tabelul „PROTECȚII INTERNE” / și autocolant verificați exact cu ce protectoare este echipată îmbrăcămintea dvs.

EXPLICAREA MARCAJELOR		"CE" înseamnă că produsul îndeplinește cerințele de bază privind sănătatea și siguranța din Regulamentul (UE) 2016/425 (anexa II)
		"UKCA" înseamnă că produsul îndeplinește cerințele de bază privind sănătatea și siguranța conținute în regulamentul PPE 2016/425 din (Marea Britanie) UK (menținut în legislația UK și modificat)
		POWERBIKE S.A., ul. Batorowska 20, 62-070 Dąbrowa, Poland
	(exemplu) OZONE	Numărul articolului, denumirea și culoarea articolului: consultați eticheta de la sfârșitul acestei broșuri
	(exemplu) L	Mărimea comercială
	(exemplu) 	- Pictograma motociclistului indică faptul că echipamentul de protecție pentru motocicliști respectă cerințele - Clasa atinsă - a se vedea mai jos („Parametrii de performanță: cum să alegeți îmbrăcămintea potrivită”) pentru explicarea diferitelor clase. - Standardul UE pentru îmbrăcăminte de protecție pentru motocicliști EN 17092-1: 2020, parte a unei serii de standarde care acoperă EN 17092-2: 2020 (AAA), EN 17092-3: 2020 (AA), EN 17092-4: 2020 (A), EN 17092-5: 2020 (B) și EN 17092-6: 2020 (C).
		Pictogramă dimensiunilor pieptului și înălțimii utilizatorului (se aplică cămășilor/jachetelor/hanoracelor)
		Pictogramă dimensiunilor taliei, soldurilor, lungimea pantalonilor și înălțimea utilizatorului (se aplică blugilor/pantalonilor/colanților)
		Vă rugăm să citiți cu atenție informațiile



DESTINAȚIA ÎMBRĂCĂMINTEI	UTILIZAREA PE MOTOCICLETĂ: această îmbrăcăminte este destinată pentru a oferi motocicliștilor un anumit nivel de protecție fără a reduce semnificativ capacitatea motociclistului de a conduce motocicletă.
PERICOLE ÎMPOTRIVA CĂRORA ESTE ASIGURATĂ PROTECȚIA	Această îmbrăcăminte este concepută pentru a proteja motociclistul în caz de accident sau în caz de cădere de pe motocicletă. Alte pericole specifice care pot apărea într-un accident de motocicletă includ: - Impacturi și abraziuni pe suprafața drumului, coliziuni cu o motocicletă, cu alte vehicule implicate în accident și cu alte elemente ale mediului.
PERICOLE ÎMPOTRIVA CĂRORA NU ESTE ASIGURATĂ PROTECȚIA	Această îmbrăcăminte nu garantează protecția împotriva rănilor cauzate de impactul energetic ridicat, rănilor datorate forțelor mari de îndoire, răsunarea, îndoirea, zdrobirea datorită impactului cu obiecte sau rănilor cauzate de mișcări extreme/străpungeri violente. Producătorul nu este răspunzător în cazul utilizării necorespunzătoare sau încălcării reglementărilor de circulație.
AVERTISMENTE ȘI RESTRICȚII PRIVIND UTILIZAREA	NICIO ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE NU POATE ASIGURA PROTECȚIE TOTALĂ ÎMPOTRIVA EFECTELOR UNEI LOVITURI! - Îmbrăcăminte pentru motocicletă trebuie folosită întotdeauna împreună cu alte forme de echipament de protecție individuală certificat, inclusiv căști și alte produse adecvate sau complementare, cum ar fi geaci, pantaloni, alte protecții, cizme (EN 13634) și mănuși (EN13594) această îmbrăcăminte trebuie folosită cu cizme de motocicletă de înaltă calitate! - Conducerea motocicletei este o activitate PERICULOASĂ: purtarea de îmbrăcăminte de protecție nu ar trebui să crească factorul de risc asociat cu conducerea. - Nu utilizați îmbrăcăminte în alte scopuri: utilizarea necorespunzătoare poate reduce semnificativ protecția oferită. - Îmbrăcăminte este potrivită pentru deplasarea cu motocicletă în trafic rutier. - Contactul cu substanțe chimice sau depozitarea necorespunzătoare va reduce protecția. - Îmbrăcăminte nu protejează utilizatorul în condiții de mediu extreme. Notă: Gradul de risc sau pericol la care este expus motociclistul este strâns legat de modalitatea de conducere și de natura accidentului. Motocicliștii sunt avertizați să selecteze cu atenție îmbrăcăminte de protecție pentru motocicliști care să se potrivească activității lor și riscurilor implicate de circulația cu motocicletă. Alte tipuri sau combinații de articole de îmbrăcăminte certificate în conformitate cu seria standardelor EN 17092 din părțile 1-6: 2020 pot oferi o protecție mai adecvată decât această piesă de îmbrăcăminte, dar pot provoca stres advers, tulburări ergonomice (de ex., un interval limitat de mișcare) sau stres termic asociat utilizarea care poate să nu fie potrivită pentru unii motocicliști. Pe cât posibil, proiectarea și construcția pentru prevenirea vătămărilor cauzate de o coliziune cu șoseaua vor avea prioritate față de alte cerințe, cu excepția cazului în care acest lucru ar duce, în sine, la un risc crescut de accident.
VERIFICĂȚI ÎNAINTE DE UTILIZARE	Înainte de utilizarea acestui articol de îmbrăcăminte, asigurați-vă că este în stare bună. Dacă există deteriorări vizibile, cum ar fi rupturi/abraziuni, acesta trebuie înlocuit cu unul nou. - Articolele de îmbrăcăminte funcționează corespunzător numai dacă sunt în stare bună și uzate în mod corect: nivelul de protecție este eficient atâta timp cât protecțiile își păstrează proprietățile originale. Prin urmare, este important să nu faceți modificări sau reparații: nu interferați în designul îmbrăcăminte. - Dacă elementele de fixare sunt formate din velcro, curele, benzi elastice etc., verificați eficacitatea și etanșeitatea acestora. Dacă este fixat cu un cârlig și o buclă, verificați dacă se potrivesc și se aderă corect. ATENȚIE! Îmbrăcăminte nu trebuie utilizată dacă au fost îndepărtate protecțiile antisuflete furnizate cu aceasta. ATENȚIE! Nu utilizați îmbrăcăminte dacă elementele protectoare furnizate sunt demontate.

**CARACTERISTICI ȘI
PROPRIETĂȚI - CUM
SE ALEGE ARTICOLUL
DE ÎMBRĂCĂMÎNTE
CORECT**

Prezentul Document Tehnic prevede 5 niveluri de eficiență a protecției: Gradul de risc sau pericol la care este expus motociclistul este strâns legat de modul de conducere și de natura accidentului.

Motocicliștii sunt avertizați să selecteze cu atenție îmbrăcăminte de protecție pentru motocicliști care să se potrivească activității lor și riscurilor implicate de conducerea motocicletei. Alte tipuri sau combinații de articole de îmbrăcăminte pot oferi o protecție mai adecvată, dar pot crea stres nefavorabil și distorsiuni ergonomice, care pot să nu fie potrivite pentru unii motocicliști. CLASELE SUNT PREZENTATE MAI JOS:

Clasa AAA = EN 17092-2 Îmbrăcăminte de protecție de clasă AAA. Cel mai înalt nivel de protecție, împotriva celui mai înalt nivel de risc. Exemple tipice sunt: salopete dintr-o singură piesă sau din două piese. Aceste articole de îmbrăcăminte pot fi rigide și au limitări ergonomice, precum și o greutate pe care majoritatea motocicliștilor o consideră inacceptabilă pentru modalitatea lor de circulație.

Clasa AA = EN 17092-3 Îmbrăcăminte de protecție de clasă AA. Al doilea cel mai înalt nivel de protecție împotriva pericolelor pentru conducerea diversificată. Exemple tipice sunt articolele de îmbrăcăminte care sunt destinate a fi purtate singure sau suprapuse cu alte articole de îmbrăcăminte. Se așteaptă ca acest tip de îmbrăcăminte să fie mai puțin ergonomic și ușor dezavantajos decât articolele de îmbrăcăminte AAA pe care unii motocicliști le-ar putea considera inacceptabile, având în vedere modalitatea de conducere pe care îl conduc.

Clasa A = EN 17092-4 Îmbrăcăminte de protecție Clasa A. Al treilea nivel de protecție. Exemple tipice sunt: articole de îmbrăcăminte care sunt destinate a fi purtate singure sau suprapuse cu alte articole de îmbrăcăminte la temperaturi extrem de ridicate. Se așteaptă ca aceste articole de îmbrăcăminte să fie cele mai puțin dăunătoare în ceea ce privește ergonomia și greutatea.

Clasa B = EN 17092-5 Îmbrăcăminte de protecție Clasa B. Această clasă este destinată îmbrăcămintei de specialitate concepută pentru a oferi protecție împotriva abraziunii unui articol de îmbrăcăminte echivalent din CLASA A, dar fără a utiliza protecții împotriva impactului. Îmbrăcămintea din clasa B nu oferă protecție împotriva impactului, de aceea este recomandat să o purtați cel puțin cu protecție certificată pentru umeri și coturi (pentru geaci) sau genunchi (pentru pantaloni), introducând sub îmbrăcăminte (dacă le puteți potrivi acolo) sau protecția minimă necesară.

Clasa C = EN 17092-6: Îmbrăcăminte de protecție de clasă C. Această clasă se referă la articolele de îmbrăcăminte care sunt special concepute pentru a ține unul sau mai multe protecții la impact, pentru a fi purtate deasupra sau sub alte articole de îmbrăcăminte. Articolele de îmbrăcăminte din clasa C sunt concepute pentru a oferi protecție împotriva impactului în zonele acoperite de protecție și nu oferă o protecție minimă completă împotriva impacturilor și abraziunilor.



Pentru articolele de îmbrăcăminte din clasa C trebuie indicată utilizarea intenționată a articolului de îmbrăcăminte:

- „U” pentru „lenjerie de corp”
- „O” pentru „îmbrăcăminte excesivă”

Acest tip de EIP este conceput pentru a oferi protecție la temperaturi ridicate, ceea ce necesită în general utilizarea unor materiale mai ușoare. Alte articole de îmbrăcăminte sau combinații de articole de îmbrăcăminte certificate conform standardelor EN 17092-1, EN 17092-2, EN 17092-3, EN 17092-4, EN 17092-5 sau EN 17092-6 pot oferi mai multă protecție decât această îmbrăcăminte, deși pot provoca stres termic inacceptabil la temperaturi ridicate.

ZONE DE RISC: Cerințele de performanță pentru atribuirea unei clase de protecție se bazează pe cerințele de performanță specificate pentru „zonele de risc” ale îmbrăcămintei, care sunt definite în funcție de probabilitatea expunerii zonei la solicitări mecanice în cazul unui accident.

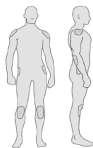
Se disting următoarele trei zone:

Zona 1: zone de îmbrăcăminte de protecție pentru motocicliști cu un risc ridicat de deteriorare, de ex., impacturi, abraziuni și rupturi/abraziuni.

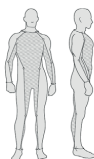
Zona 2: zone de îmbrăcăminte de protecție pentru motocicliști cu un risc moderat de deteriorare, de ex. abraziuni și rupturi/găuriri.

Zona 3: zone de îmbrăcăminte de protecție pentru motocicliști cu risc scăzut de deteriorare, de ex. rupere/abraziune.

Zone 1



Zone 2



Zone 3



Este foarte important ca fiecare motociclist să aleagă nivelul adecvat de protecție în funcție de riscul unui accident, stilul de circulație și disciplina în timpul călătoriei.

Cerințe minime pentru nivelurile de performanță

Metoda de testare	Zone	Cerințe				
		AAA	AA	A	B	C
Rezistența la rupere (N)	1	50	40	35	35	25
	2	50	40	25	25	25
	3	35	30	25	25	25
	Căptușeală	10	10	10	10	10
Rezistența la abraziune (rpm)	1	707	412	265	265	Nu se aplică
	2	442	265	147	147	Nu se aplică
	3	265	174	Nu se aplică	Nu se aplică	Nu se aplică
Rezistența cusăturilor (N/mm)	1	12	8	6	6	6
	2	12	8	6	6	6
	3	8	6	4	4	4
	Buzunar pentru protectoare	4	4	4	4	4



ÎNGRIJIRE ÎNȚEȚINEREA DEPOZITARE	Spălați sau curățați îmbrăcămintea conform instrucțiunilor de spălare cusute pe etichetă sau plasate în interiorul îmbrăcămintei. Înainte de spălare, scoateți protecția împotriva impactului! - Nu introduceți modificări pe nici o piesă a îmbrăcămintei. - Păstrați îmbrăcămintea neutrilizată într-un loc uscat și ventilat. - Lăsați să se usuce după utilizare într-un loc bine ventilat la temperatura camerei; Pentru a curăța protectoarele: - Îndepărtați murdăria numai cu o cârpă umedă; în cazul murdăriei persistente folosiți cârpe umede sau perii moi cu apă caldă (max 30 °C) - Nu spălați sub apă curentă - Nu folosiți apă fierbinte, solvenți sau alte substanțe chimice pentru a curăța protectoarele - Folosiți produse speciale pentru curățarea și întreținerea pielii - A nu se expune la lumina directă a soarelui - Nu expuneți la temperaturi prea ridicate/scăzute - Nu utilizați uscătoare de rufe sau alte dispozitive de încălzire. Vă rugăm să verificați îmbrăcămintea înainte de fiecare utilizare. Dacă aceasta este deteriorată sau dacă există vreo îndoială cu privire la starea sa, înlocuiți-o imediat cu una nouă. Reclamațiile sau cererile de înlocuire considerate a fi utilizate în mod abuziv nu vor fi acceptate. Folosiți ambalaje adecvate pentru transport pentru a nu deteriora îmbrăcămintea. Întreaga îmbrăcămintă de protecție Ozone este marcată cu etichete de îngrijire care conțin informații despre nivelul de protecție și instrucțiunile de spălare. EXEMPLU DE ETICHETĂ DE ÎNGRIJIRE OZONE
NON DĂUNĂTOARE	Toate materialele utilizate - atât naturale, cât și sintetice - și tehnicile de prelucrare utilizate au fost selectate pentru a îndeplini cerințele Regulamentului european privind echipamentul individual de protecție (EIP) (UE) 2016/425 și ALE Regulamentului UK privind echipamentul de protecție individuală (EIP) 2016 / 425 (menținut în legislația UK și modificat) în ceea ce privește siguranța, ergonomia, confortul și durabilitatea.
INFORMAȚII DESPRE ALEGEREA MĂRIMII CORESPUNZĂTOARE - INFORMAȚII DESPRE BUNA ADAPTARE	Îmbrăcămintea nu trebuie să fie nici prea strâmtă, nici prea largă: îmbrăcămintea nu trebuie să provoace disconfort în poziția normală de conducere și trebuie să permită accesul ușor la comenzi. Geaca și pantalonii separați trebuie să se suprapună suficient atunci când motociclistul se află în poziția de conducere. Pentru articolele de îmbrăcămintă care conțin dispozitive de protecție împotriva impactului (spate/piept/membre): verificați dacă dispozitivele de protecție sunt poziționate corect pe zonele care trebuie protejate și dacă sistemele de fixare sunt bine fixate.



	În timpul călătoriei, fiecare sistem de reglare (nasturi/fermoare/cârlige, Velcro etc.) trebuie fixat astfel încât să minimizeze mișcarea articolului de îmbrăcăminte și, prin urmare, să asigure poziționarea corectă a tuturor dispozitivelor de protecție pentru umeri/cot/sold/genunchi/spate și de aceea trebuie fixat, cusut sau introdus în buzunarele speciale. Utilizatorul este responsabil pentru poziționarea și fixarea corectă. Dacă aveți dificultăți în alegerea dimensiunii corecte în funcție de TABELUL DE MĂRIMI / DIMENSIUNI, vă rugăm să nu ezitați să încercați diferite modele - distribuitorul dvs. vă poate oferi informații suplimentare și sfaturi cu privire la dimensiunea cea mai potrivită.					
PROTECTOR ÎMPOTRIVA LOVITURILOR						
	Geaca:	Clasa				
		AAA	AA	A	B	C
	Cot	Obligatoriu	Obligatoriu	Obligatoriu	lipă	Cel puțin 1 protector
	Umăr	Obligatoriu	Obligatoriu	Obligatoriu		
	Propt	Opțiunea	Opțiunea	Opțiunea		
	Înșipă	Opțiunea	Opțiunea	Opțiunea		
	Secțiunea lombară	Opțiunea	Opțiunea	Opțiunea		
	Elemente gonflabile	Opțiunea	Opțiunea	Opțiunea		
	Pantaloni:	Clasa				
		AAA	AA	A	B	C
	Genunchi sau genunchi / picior	Obligatoriu	Obligatoriu	Obligatoriu	lipă	Cel puțin 1 protector
Sold	Obligatoriu	Obligatoriu	Opțiunea			
Elemente gonflabile	Opțiunea	Opțiunea	Opțiunea			

ИНФОРМАЦИОННАЯ ЗАМЕТКА EN 17092-1:2020 ЗАЩИТНАЯ ОДЕЖДА ДЛЯ МОТОЦИКЛИСТОВ: СООТВЕТСТВУЕТ ОСНОВНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ К ЗДОРОВЬЮ И БЕЗОПАСНОСТИ, СОДЕРЖАЩИМСЯ В РАСПОРЯЖЕНИИ ЕС ОТНОСИТЕЛЬНО СРЕДСТВ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ (СИЗ) РАСПОРЯЖЕНИЕ (ЕС) 2016/425 И РАСПОРЯЖЕНИЕ ПРЕ С ВЕЛИКОБРИТАНИЕЙ 2016/425 (СОДЕРЖИТСЯ В ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВЕ Великобритании С ПОПРАВКАМИ) ВНИМАНИЕ: НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ОДЕЖДУ ПЕРЕД ВЛОЖЕНИЕМ ПРОТЕКТОРОВ!		
Маркировка одежды CE указывает, что она была подвергнута процессу сертификации в соответствии с требованиями Распоряжения 2016/425, а обозначение UKCA на одежде указывает на то, что она была подвергнута процессу сертификации в соответствии с требованиями Регламента Великобритании по СИЗ 2016/425 (содержится в законодательстве Великобритании с поправками). Одежда должна быть признанной как имеющая вторую категорию СИЗ (средства индивидуальной защиты от среднего риска), а ее соответствие требованиям этой категории было проверено на основе исследований, проведенных в соответствии со стандартом EN 17092: 2020 (ЧАСТЬ 1-6). См. здесь (абзац: «особенности: как выбрать соответствующий элемент одежды») объяснение различных классов и найдите класс своей одежды в таблице в прилагаемом документе. Более того, протекторы на конечности, спину и грудную клетку, которые находятся внутри одежды, сертифицированы в соответствии со стандартами ЕС EN 1621-1: 2012 / EN 1621-2: 2014 / EN 1621-3: 2018. Пожалуйста, посмотрите таблицу «ВНУТРЕННИЕ ПРОТЕКТОРЫ» / и проверьте на наклейке, какими протекторами можно оснастить Вашу одежду		
ОБЪЯСНЕНИЕ МАРКИРОВКИ		"CE" означает, что продукт соответствует основным требованиям по охране здоровья и безопасности, содержащимся в Распоряжении ЕС 2016/425 (приложение II)
		"UKCA" означает, что продукт соответствует основным требованиям по охране здоровья и безопасности, содержащимся в Распоряжении Великобритании PPE 2016/425 (содержится в законодательстве Великобритании с поправками)
		POWERBIKE S.A., ул. Баторовская 20, 62-070 Домброва, Польша
	(пример) OZONE	Номер изделия, название продукта и цвет: см. наклейку в конце брошюры.
	(пример) L	Коммерческий размер
	(пример) 	- Пиктограмма мотоциклиста указывает на то, что средства защиты мотоциклистов соответствуют требованиям. - Достигнутый класс – см. ниже («Рабочие параметры: как выбрать соответствующий элемент одежды») для объяснения различных классов.
		- Стандарт ЕС на защитную одежду для мотоциклистов EN 17092-1: 2020, часть серии стандартов, охватывающих EN 17092-2: 2020 (AAA), EN 17092-3: 2020 (AA), EN 17092-4: 2020 (A), EN 17092-5: 2020 (B) и EN 17092-6: 2020 (C).
		Пиктограмма размеров грудной клетки и роста пользователя (относится к рубашкам / курткам / толстовкам)
		Пиктограмма размеров талии, бедер, длины ног и роста пользователя (относится к джинсам / брюкам / леггинсам)
		Пожалуйста, внимательно прочитайте информацию



НАЗНАЧЕНИЕ ОДЕЖДЫ	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НА МОТОЦИКЛЕ: эта одежда предназначена обеспечить мотоциклисту определенного уровня защиту без существенного снижения способности водителя управлять мотоциклом.
УГРОЗЫ ОТ КОТОРЫХ ЗАЩИЩАЕТ ОДЕЖДА	Эта одежда предназначена для защиты водителя в случае ДТП или падения с мотоцикла. Другие отдельные опасности, которые могут возникнуть в результате ДТП на мотоцикле, это: - удары и истирание о поверхность дороги, столкновения с мотоциклом, другими транспортными средствами, попавшими в ДТП и другими объектами окружающей среды.
УГРОЗЫ ОТ КОТОРЫХ ОДЕЖДА НЕ ЗАЩИЩАЕТ	Эта одежда не гарантирует защиту от травм, вызванных высоким энергетическим воздействием, травм, вызванных сильным сгибанием, скручиванием, изгибанием раздавливанием из-за столкновения с предметами или травм, вызванных экстремальными движениями / внезапными проколами. Производитель не несет ответственности в случае неправильного использования или нарушения правил дорожного движения.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	НИ ОДНА ЗАЩИТНАЯ ОДЕЖДА НЕ ОБЕСПЕЧИВАЕТ ПОЛНУЮ ЗАЩИТУ ОТ ПОСЛЕДСТВИЙ УДАРА! - Всегда используйте мотоциклетную одежду в сочетании с другими видами сертифицированных СИЗ, включая шлемы и другие соответствующие или дополнительные элементы, такие как куртки, брюки, другие протекторы, ботинки (EN 13634) и перчатки (EN13594); эта одежда должна использоваться с высококачественными мотоциклетными ботинками! - Езда на мотоцикле – САМО ПО СЕБЕ УЖЕ ОПАСНОЕ ЗАНЯТИЕ: ношение защитной одежды не должно увеличивать фактор риска, связанный с ездой. - Не используйте одежду для других целей: неправильное использование может значительно снизить уровень защиты. - Одежда подходит для езды на мотоцикле в условиях дорожного движения. - Контакт с химическими веществами или неправильное хранение снизят защиту. - Одежда не защищает пользователя в экстремальных условиях окружающей среды. Внимание: Степень риска или опасности, которой подвергается мотоциклист, тесно связана с типом езды и характером ДТП. Мотоциклистам рекомендуется тщательно выбирать защитную одежду, которая соответствует их активности и рискам, связанным с ездой. Другие виды или комбинации одежды, сертифицированные в соответствии с серией стандартов EN 17092, части 1-6: 2020, могут обеспечить более соответствующую защиту, чем эта одежда, но могут вызвать неблагоприятное обременение, эргономические нарушения (например, ограниченный диапазон движений) или тепловой стресс, связанный с ее использованием, что может не подходить для некоторых мотоциклистов. Насколько это возможно, проектирование и конструкция, предотвращающие травмы, вызванные ударом об дорожное покрытие должны иметь приоритет над другими требованиями, если только это само по себе не приведет к повышенному риску ДТП.
ПРОВЕРЬТЕ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	Перед использованием этой одежды убедитесь, что она в хорошем состоянии. Если есть какие-либо видимые повреждения, такие как разрывы / протирания, ее необходимо заменить. - Одежда функционирует должным образом только в том случае, если она в хорошем состоянии и правильно носится: уровень защиты эффективен, пока протекторы сохраняют свои первоначальные свойства. Поэтому важно не вносить никаких изменений и не осуществлять ремонтов: не мастерите с одеждой. - Если застежки на липучки, ремни, резинки или другое, проверьте их эффективность и герметичность. Если застежки застегиваются на крючок и петлю, убедитесь, что они подходят и плотно прилегают. ВНИМАНИЕ! Не используйте одежду, если снята прилагаемая к ней противоударная защита.



**ОСОБЕННОСТИ И
СВОЙСТВА
- КАК ПРАВИЛЬНО
ВЫБРАТЬ ЭЛЕМЕНТ
ОДЕЖДЫ**

В этом техническом документе предусмотрено 5 уровней эффективности защиты: Степень риска или угрозы, которой подвергается мотоциклист, тесно связана со стилем езды и характером ДТП.

Мотоциклистам рекомендуется тщательно выбирать защитную одежду для мотоциклистов, которая соответствует их активности и рискам, связанным с ездой. Другие типы или комбинации одежды могут обеспечить более хорошую защиту, но могут вызвать неблагоприятное обременение, эргономические нарушения, что может не подходить для некоторых мотоциклистов.

КЛАССЫ ПРИВЕДЕНЫ НИЖЕ:

Класс AAA = EN 17092-2 Защитная одежда класса AAA. Наивысший уровень защиты от самого высокого уровня риска. Типичные примеры: цельный или двухкомпонентный комбинезон. Эта одежда может быть жесткой, эргономично ограниченной, а также тяжелой, что может не соответствовать характерным стилям езды большинства мотоциклистов.

Класс AA = EN 17092-3 Защитная одежда класса AA. Второй по величине уровень защиты от угроз для более широкого диапазона стилей езды. Типичными примерами являются предметы одежды, которые предназначены для ношения отдельно или поверх других элементов одежды. Ожидается, что этот тип одежды будет менее неудобным с точки зрения эргономического ограничения и веса, чем одежда класса AAA, которую некоторые мотоциклисты могут счесть неприемлемой, учитывая тип езды.

Класс A = EN 17092-4 Защитная одежда класса A. Третий уровень защиты. Типичными примерами являются элементы одежды, которые предназначены для ношения отдельно или в поверх других элементов одежды при экстремально высоких температурах. Ожидается, что эта одежда будет наименее вредной с точки зрения эргономики и веса.

Класс B = EN 17092-5 Защитная одежда класса B. Этот класс предназначен для специальной одежды, предназначенной для обеспечения защиты от истирания, что соответствует КЛАССУ A, но без использования протекторов от ударов. Одежда класса B не обеспечивает защиты от ударов, поэтому рекомендуется носить ее, по крайней мере, с сертифицированными протекторами для плеч и локтей (в случае курток) или колен (в случае брюк), одеваемыми под одежду (если вы можете их туда поместить) или иным образом обеспечив минимально необходимую защиту.

Класс C = EN 17092-6: Защитная одежда класса C. Этот класс относится к одежде, специально предназначенной для удержания на месте одного или нескольких протекторов от ударов, для ношения поверх или под другими элементами одежды. Одежда класса C предназначена для обеспечения защиты от ударов в зонах, защищаемых протекторами, и не обеспечивает полной минимальной защиты от ударов и истирания.



Для одежды класса C необходимо указать предполагаемое использование одежды:

- «U» означает «нижнее белье»
- «O» означает «верхнее белье»

Этот тип СИЗ разработан для обеспечения защиты при высоких температурах, что обычно требует использования более легких материалов. Другой тип одежды или комбинации одежды, сертифицированные по сериям стандартов EN 17092-1, EN 17092-2, EN 17092-3, EN 17092-4, EN 17092-5 или EN 17092-6, могут обеспечить большую защиту, чем эта одежда, хотя это может вызвать недопустимый тепловой стресс при высоких температурах.

ЗОНЫ РИСКА: Требования к рабочим характеристикам для присвоения класса защиты основаны на требованиях к рабочим характеристикам, указанным для «зон риска» одежды, которые определяются в соответствии с вероятностью воздействия на эту зону механических нагрузок в случае ДТП.

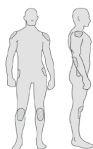
Выделяют следующие три зоны:

Зона 1: зоны защитной одежды для мотоциклистов с высоким риском повреждения, например, удары, истирания и разрывы / протирания.

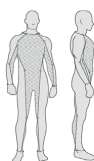
Зона 2: зоны защитной одежды для мотоциклистов с умеренным риском повреждения, например, истирания и разрывы / протирания.

Зона 3: зоны защитной одежды для мотоциклистов с низким риском повреждения, например, разрывы / протирания.

Зона 1



Зона 2



Зона 3



Очень важно, чтобы каждый мотоциклист выбирал соответствующий уровень защиты в зависимости от риска ДТП, стиля езды и дисциплины во время езды.

Требования	Зоны	Класс AAA	Класс AA	Класс A	Класс B	Класс	
						Нижнее белье	Верхняя одежда
EN 17092:2020 Устойчивость к истиранию при ударах	1	707	412	265	265	Не применяется	265
	2	442	265	147	147	Не применяется	147
	3	265	147	Не применяется	Не применяется	Не применяется	Не применяется
EN 17092:2020 Прочность шва SSL (Конструктивно прочные швы) в (Н/мм)	1	12	8	6	6	4	6
	2	12	8	6	6	4	6
	3	8	6	4	4	4	4
	Карман для протектора (если есть в наличии)	4	4	4	4	4	4
EN 17092:2020 Устойчивость к разрывам в (Н)	1	50	40	35	35	10	35
	2	50	40	25	25	10	25
	3	35	30	25	25	10	25
	Карман для протектора (если есть в наличии)	10	10	10	10	10	10



СОДЕРЖАНИЕ, ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ХРАНЕНИЕ	Стирать или чистить одежду в соответствии с инструкциями по чистке, размещенными на этикетке или помещенными внутри одежды. Перед стиркой снимите протекторы! - Никогда не экспериментируйте с одеждой или ее элементами. - Храните неиспользованную одежду в сухом, проветриваемом месте. - После использования дайте ей высохнуть в хорошо проветриваемом месте при комнатной температуре; Чтобы очистить протекторы: - Удаляйте загрязнения только влажной тряпкой; в случае сильных загрязнений используйте влажную ткань или мягкую щетку с теплой водой (макс.30°C). - Не мыть под проточной водой. - Не используйте горячую воду, растворители или другие химические вещества для очистки протекторов. - Используйте специальные средства для чистки и ухода за кожей. - Не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей - Не подвергайте воздействию слишком высоких / низких температур. - Не используйте сушилки или другие нагревательные устройства. Пожалуйста, проверяйте одежду перед каждым использованием. Если одежда повреждена или есть сомнения относительно ее состояния, немедленно замените ее. Жалобы или просьбы об обмене, в случаях в которых будет установлено ее неправильное использование, не будут приняты. Используйте соответствующую упаковку, подходящую для транспортировки, чтобы не повредить одежду. Вся защитная одежда Ozone обозначены этикетками по уходу, содержащими информацию об уровне защиты и инструкции по стирке. ПРИМЕР ЭТИКЕТКИ ПО УХОДУ OZONE  
БЕЗВРЕДНОСТЬ	Все используемые материалы - как натуральные, так и синтетические – а также используемые методы обработки были отобраны в соответствии с требованиями Европейского регламента по средствам индивидуальной защиты (СИЗ) (ЕС) 2016/425 и Британского регламента по средствам индивидуальной защиты (СИЗ) 2016 / 425 (содержится в британском законодательстве с поправками) в отношении безопасности, эргономики, комфорта и долговечности.
ИНФОРМАЦИЯ О ВЫБОРЕ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО РАЗМЕРА – ИНФОРМАЦИЯ О ПОДБОРЕ	Одежда не должна быть ни слишком тесной, ни слишком свободной: одежда не должна вызывать дискомфорт в естественном положении во время езды и должна обеспечивать легкий доступ к элементам управления. Отдельная куртка и брюки должны в достаточной степени покрывать друг друга, когда водитель находится в естественном положении во время езды. В случае одежды с протекторами от ударов (спина / грудная клетка / конечности): убедитесь, что протекторы правильно расположены в зонах, которые должны защищать и что системы крепления правильно закреплены.



	Во время езды каждая система регулировки (пуговицы / молнии / крючки, липучки и т. д.) должна быть застегнута таким образом, чтобы свести к минимуму движение элементов одежды и, следовательно, обеспечить правильное расположение всех протекторов на плечах / локтях / бедрах / коленях / спине, а также поэтому их необходимо закрепить, пришить или вставить в специальные карманы. Пользователь несет ответственность за правильное размещение и крепление. Если у вас возникли трудности с выбором соответствующего размера на основе ТАБЛИЦЫ РАЗМЕРОВ, не стесняйтесь пробовать другие модели - дистрибьютор может предоставить дополнительную информацию и советы по наиболее подходящему размеру.																																																																																									
ПРОТЕКТОРЫ ОТ УДАРОВ	<table><tr><td>Куртка:</td><td colspan="4">Класс</td><td>С</td></tr><tr><td></td><td>AAA</td><td>AA</td><td>A</td><td>В</td><td>нет</td><td>Минимум 1 протектор</td></tr><tr><td>Локоть</td><td>Обязательный</td><td>Обязательный</td><td>Обязательный</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Плечо</td><td>Обязательный</td><td>Обязательный</td><td>Обязательный</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Грудная клетка</td><td>Необязательный</td><td>Необязательный</td><td>Необязательный</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Спина</td><td>Необязательный</td><td>Необязательный</td><td>Необязательный</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Поясничный отдел</td><td>Необязательный</td><td>Необязательный</td><td>Необязательный</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Нижние конечности</td><td>Необязательный</td><td>Необязательный</td><td>Необязательный</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Штаны:</td><td colspan="4">Класс</td><td>С</td></tr><tr><td></td><td>AAA</td><td>AA</td><td>A</td><td>В</td><td>нет</td><td>Минимум 1 протектор</td></tr><tr><td>Колени или колено/бедро</td><td>Обязательный</td><td>Обязательный</td><td>Обязательный</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Бедро</td><td>Обязательный</td><td>Обязательный</td><td>Необязательный</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Нижние конечности</td><td>Необязательный</td><td>Необязательный</td><td>Необязательный</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>	Куртка:	Класс				С		AAA	AA	A	В	нет	Минимум 1 протектор	Локоть	Обязательный	Обязательный	Обязательный				Плечо	Обязательный	Обязательный	Обязательный				Грудная клетка	Необязательный	Необязательный	Необязательный				Спина	Необязательный	Необязательный	Необязательный				Поясничный отдел	Необязательный	Необязательный	Необязательный				Нижние конечности	Необязательный	Необязательный	Необязательный				Штаны:	Класс				С		AAA	AA	A	В	нет	Минимум 1 протектор	Колени или колено/бедро	Обязательный	Обязательный	Обязательный				Бедро	Обязательный	Обязательный	Необязательный				Нижние конечности	Необязательный	Необязательный	Необязательный			
	Куртка:	Класс				С																																																																																				
		AAA	AA	A	В	нет	Минимум 1 протектор																																																																																			
	Локоть	Обязательный	Обязательный	Обязательный																																																																																						
	Плечо	Обязательный	Обязательный	Обязательный																																																																																						
	Грудная клетка	Необязательный	Необязательный	Необязательный																																																																																						
	Спина	Необязательный	Необязательный	Необязательный																																																																																						
	Поясничный отдел	Необязательный	Необязательный	Необязательный																																																																																						
	Нижние конечности	Необязательный	Необязательный	Необязательный																																																																																						
	Штаны:	Класс				С																																																																																				
	AAA	AA	A	В	нет	Минимум 1 протектор																																																																																				
Колени или колено/бедро	Обязательный	Обязательный	Обязательный																																																																																							
Бедро	Обязательный	Обязательный	Необязательный																																																																																							
Нижние конечности	Необязательный	Необязательный	Необязательный																																																																																							
СРОК СЛУЖБЫ И ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ	Срок службы продукта тесно связан с использованием, очисткой и поступательной деградацией материала. По окончании срока службы одежды не выбрасывайте ее в окружающую среду: соблюдайте местные / государственные нормы по охране окружающей среды и передайте ее в отдельный пункт утилизации отходов. Для получения дополнительной информации об этих законодательных положениях обратитесь в местные органы власти.																																																																																									



INFORMAČNÁ KLAUZULA

EN 17092-1:2020 OCHRANNÉ ODEVY PRE MOTOCYKLISTOV: V SÚLADE SO ZÁKLADNÝMI POŽIADAVKAMI NA OCHRANU ZDRAVIA A BEZPEČNOSŤ OBSIAHNUTÝMI V EURÓPSKÝCH NARIADENIACH OSOBNÉ OCHRANNÉ PROSTRIEDKY (OOP) NARIADENIE (EÚ) 2016/425 A NARIADENIA OOP Z UK 2016/425 (ZACHOVANÉ V ZÁKONCH SPOJENÉHO KRÁJOVSTVA A ZMENENÉ)

UPOZORNENIE: NEPOUŽÍVAJTE ODEV PRED POUŽITÍM CHRÁNIČOV!

Označenie **CE** na odevu znamená, že prešiel procesom certifikácie v súlade s požiadavkami Nariadenia (EÚ) 2016/425, a označenie **UKCA** na odevu znamená, že prešiel procesom certifikácie v súlade s požiadavkami britského nariadenia o OOP 2016/425 (zachované v zákonoch Spojeného kráľovstva a zmenené). Odevy sa považujú za OOP druhej triedy (osobné ochranné prostriedky proti stredným rizikám), ktorých požiadavky boli overené na základe skúšok vykonaných v súlade s normou EN 17092: 2020 (ČASŤ 1-6).

Tu (ods.: "vlastnosti: ako vybrať správny prvok odevu") nájdete vysvetlenie rôznych tried a v tabuľke priloženého dokumentu nájdete triedu svojho odevu. Chrániče končatín, chrbta a hrudníka, ak sú súčasťou odevu, sú navyše certifikované podľa noriem EÚ EN 1621-1: 2012 / EN 1621-2: 2014 / EN 1621-3: 2018. Pozrite si tabuľku "VNÚTORNÉ CHRÁNIČE" / a na samolepke presne skontrolujte, aké chrániče možno na Váš odev nasadiť.

VYSVETLENIE OZNAČENÍ		"CE" znamená, že výrobok spĺňa základné požiadavky na ochranu zdravia a bezpečnosť podľa nariadenia (EÚ) 2016/425 (príloha II)
		"UKCA" znamená, že výrobok spĺňa základné požiadavky na ochranu zdravia a bezpečnosť podľa nariadenia UK PPE 2016/425 (zachované v zákonoch Spojeného kráľovstva a zmenené a doplnené)
		POWERBIKE S.A., ul. Batorowska 20, 62-070 Dąbrowa, Poland
	(príklad) OZONE	Číslo tovaru, názov a farba tovaru: pozri samolepka na konci brožúry
	(príklad) L	Obchodná veľkosť
	(príklad)	- Piktogram motocyklistu znamená, že ochranné prostriedky pre motocyklistov vyhovujú norme - Dosiahnutá trieda - vysvetlenie rôznych tried viď nižšie ("Úžitkové parametre: ako vybrať správny prvok odevu"). - Norma EÚ pre ochranné odevy pre motocyklistov EN 17092-1: 2020, súčasť radu noriem zahŕňajúcich EN 17092-2: 2020 (AAA), EN 17092-3: 2020 (AA), EN 17092-4: 2020 (A), EN 17092-5: 2020 (B) a EN 17092-6: 2020 (C).
		Piktogram rozmerov hrudníka a výšky užívateľa (platí pre košeľe / bundy / mikiny s kapucňou)
		Piktogram s rozmermi pásu, bokov, dĺžky nohavíc a výšky užívateľa (platí pre džinsy / nohavice / legíny)
		Prečítajte si prosím pozorne tieto informácie



ÚČEL OBLEČENIA	POUŽITIE NA MOTOCYKLE: tieto odevy majú motocyklistom poskytnúť určitú úroveň ochrany, bez toho, aby podstatne znížili schopnosť motocyklistov riadiť motocykel.
RIZIKÁ, PROTI KTORÝM JE ZABEZPEČENÁ OCHRANA	Tento odev je určený na ochranu vodiča v prípade nehody alebo v prípade pádu z motocykla. Medzi ďalšie konkrétne riziká, ktoré môžu vzniknúť počas nehody na motocykli, patria: - nárazy a odreniny o povrch vozovky, koláže s motocyklom, s inými vozidlami zúčastnenými nehody a s inými okolitými prvkami.
RIZIKÁ, PROTI KTORÝM NIE JE ZABEZPEČENÁ OCHRANA	Tento odev nezaručuje ochranu pred úrazmi spôsobenými nárazom s vysokou energiou, silným zahnutím, skrútením, zlomením, rozdrvením v dôsledku nárazu o predmety alebo úrazmi spôsobenými extrémnymi pohybmi / prudkým prerazením. Výrobca nenesie zodpovednosť v prípade nesprávneho použitia alebo porušenia pravidiel cestnej premávky.
VAROVANIA A OBMEDZENIA POUŽÍVANIA	ŽIADNY OCHRANNÝ ODEV NEMÔŽE POSKYTNÚŤ ÚPLNÚ OCHRANU PRED ÚČINKAMI NÁRAZOV! - Motocyklové oblečenie by malo byť vždy používané v kombinácii s inými formami certifikovaných osobných ochranných prostriedkov, vrátane prilb a iných vhodných alebo doplnkových produktov, ako sú bundy, nohavice, iné chrániče, topánky (EN 13634) a rukavice (EN 13594); tento odev musí byť používaný s vysoko kvalitnými motocyklovými topánkami! - Jazda na motocykli je OSOBITNE NEBEZPEČNÁ činnosť: nosenie ochranného oblečenia by nemalo pôsobiť zvýšenie rizikového faktora spojeného s riadením vozidla. - Nepoužívajte oblečenie na iné účely: nesprávne použitie môže podstatne znížiť poskytovanú ochranu. - Oblečenie je určené na jazdu na motocykli v cestnej premávke. - Kontakt s chemickými látkami alebo nesprávne skladovanie znižuje ochranu. - Oblečenie nechráni užívateľa v extrémnych okolitých podmienkach. Upozornenie: Stupeň rizika alebo nebezpečenstva, ktorému je motocyklista vystavený, úzko súvisí so spôsobom jazdy a povahou nehody. Upozorňujeme motocyklistov, aby starostlivo vybrali ochranný odev pre motocyklistov, ktorý zodpovedá ich činnosti a rizikám spojeným s jazdou. Iné typy alebo kombinácie odevov certifikovaných podľa normy EN 17092 Časť 1- 6:2020 môžu poskytnúť vhodnejšiu ochranu ako tento odev, ale môžu spôsobiť nepriaznivé zaťaženie, poruchy ergonomie (napr. obmedzenie rozsahu pohybu) alebo tepelný stres spojený s ich používaním, čo môže byť pre niektorých motocyklistov nevhodné.
PRED POUŽITÍM SKONTROLUJTE	Pred použitím tohto odevu sa uistite, že je v dobrom stave. Ak sú viditeľné poškodenia, ako sú roztrhnutia / odreniny, je nutné ho vymeniť. - Odev plní svoj účel iba vtedy, ak je v dobrom stave a správne nosený: úroveň ochrany je účinná tak dlho, kým si chrániče zachovávajú svoje pôvodné vlastnosti. Preto je dôležité, aby nedošlo k žiadnym zmenám alebo opravám: nezasahujte do konštrukcie oblečenia. - Ak spojovacie prvky pozostávajú zo suchého zipsu, popruhov, gumových pásov atď., skontrolujte ich účinnosť a tesnosť. V prípade upevnenia na háčik a očko, skontrolujte, či pasujú a zapadajú do seba. UPOZORNENIE! Odev by sa nemal používať, ak boli odstránené chrániče proti nárazom, ktoré sú s ním dodané.

**FUNKCIE
A VLASTNOSTI
- AKO SPRÁVNE
VYBRÁŤ SÚČASŤ
OBLEČENIA**

Tento technický dokument stanovuje 5 úrovní efektivity ochrany:

Stupeň rizika alebo nebezpečenstva, ktorému je motocyklista vystavený, úzko súvisí so spôsobom jazdy a povahou nehody.

Upozorňujeme motocyklistov, aby starostlivo vyberali ochranný odev pre motocyklistov, ktorý zodpovedá ich činnosti a rizikám spojeným s jazdou. Iné typy alebo kombinácie odevov môžu poskytnúť vhodnejšiu ochranu, ale môžu spôsobiť nepriaznivé zaťaženie a poruchy ergonómie, ktoré môžu byť pre niektorých motocyklistov nevhodné. TRIEDY SÚ UVEDENÉ NIŽŠIE:

Trieda AAA = EN 17092-2 Ochranný odev triedy AAA. Najvyššia úroveň ochrany pred najvyššou úrovňou rizika. Medzi bežné príklady patria: jedno- alebo dvojdielne kombinézy. Tieto odevy môžu byť tuhé a majú ergonomické obmedzenia, ako aj hmotnosť, ktorá je pre väčšinu motocyklistov neprijateľná z hľadiska povahy ich jazdy.

Trieda AA = EN 17092-3 Ochranný odev triedy AA. Druhá najvyššia úroveň ochrany pred nebezpečenstvom, určená pre zmiešanú jazdu. Typickými príkladmi sú odevy, ktoré sú určené na nosenie samostatne alebo ako prekrytie na iné odevy. Očakáva sa, že tento typ odevu bude menej výhodný s ohľadom na ergonómiu a hmotnosť ako odevy triedy AAA, čo by niektorí motocyklisti mohli považovať za neprijateľné vzhľadom k typu ich jazdy.

Trieda A = EN 17092-4 Ochranný odev triedy A. Tretia úroveň ochrany. Typickými príkladmi sú odevy, ktoré sú určené na nosenie samostatne alebo ako prekrytie iných odevov pri extrémne vysokých teplotách. Očakáva sa, že tieto odevy budú najmenej škodlivé z hľadiska ergonómie a hmotnosti.

Trieda B = EN 17092-5 Ochranný odev triedy B. Táto trieda je určená pre špeciálne odevy určené na zabezpečenie ochrany proti oderu ekvivalentná odevom TRIEDY A, ale bez použitia chráničov proti nárazom. Odev triedy B neposkytuje ochranu proti nárazu, preto sa odporúča nosiť ho aspoň s certifikovanými chráničmi ramien a lakťov (v prípade bünd) alebo kolien (v prípade nohavíc), umiestnenými pod odevom (ak je možné ich tam umiestniť) alebo inak zabezpečiť minimálnu požadovanú ochranou.

Trieda C = EN 17092-6: Ochranný odev triedy C. Táto trieda sa vzťahuje na odevy určené na udržanie na mieste jedného alebo viacerých chráničov nárazu, na nosenie na povrchu iných prvkov odevov alebo pod nimi. Odevy triedy C sú navrhnuté tak, aby poskytovali ochranu proti nárazu v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje ochrana, a neposkytujú úplnú minimálnu ochranu pred nárazmi a odreninami.



U odevov triedy C musí byť uvedený predpokladané použitie tohto odevu:

- „U“ pre „spodné prádlo“

- „O“ pre „nadmerné zaťaženie“



Tento typ OOP je navrhnutý tak, aby poskytoval ochranu pri vysokých teplotách, čo spravidla vyžaduje použitie ľahších materiálov. Iné druhy odevov alebo kombinácie odevov certifikovaných podľa noriem EN 17092-1, EN 17092-2, EN 17092-3, EN 17092-4, EN 17092-5 alebo EN 17092-6 môžu poskytovať väčšiu ochranu než tento odev, hoci pri vysokých teplotách môžu viesť k nepriateľnému tepelnému stresu.

RIZIKOVÉ OBLASTI: Požiadavky na úžitkové vlastnosti pre priradenie triedy ochrany vychádzajú z požiadaviek na úžitkové vlastnosti stanovených pre "rizikové oblasti" odevu, ktoré sú definované v súlade s pravdepodobnosťou vystavenia danej oblasti mechanickému namáhaniu v prípade nehody.

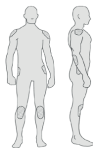
Rozlišujú sa tieto tri zóny:

Zóna 1: oblasti ochranného odevu pre motocyklistov s vysokým rizikom poškodenia, napr. nárazy, odreniny a roztrhnutia.

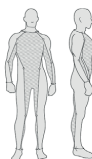
Zóna 2: oblasti ochranného odevu pre motocyklistov so stredným rizikom poškodenia, napr. odreniny a roztrhnutia.

Zóna 3: oblasti ochranného odevu pre motocyklistov s nízkym rizikom poškodenia, napr. odreniny a roztrhnutia.

Zóna 1



Zóna 2



Zóna 3



Je veľmi dôležité, aby si každý motocyklista vybral správnu úroveň ochrany v závislosti od rizika nehody, štýlu jazdy a športovej disciplíny.

Požiadavky	Zóny	Trieda AAA	Trieda AA	Trieda A	Trieda B	Trieda	
						Spodné oblečenie	Vrchné oblečenie
EN 17092:2020 Odolnosť proti odevu pri nárazoch	1	707	412	265	265	Neuplatňuje sa	265
	2	442	265	147	147	Neuplatňuje sa	147
	3	265	147	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa
EN 17092:2020 Pevnosť švu SSL	1	12	8	6	6	4	6
	2	12	8	6	6	4	6
	3	8	6	4	4	4	4
	Vrecko na chránič (ak je k dispozícii)	4	4	4	4	4	4
EN 17092:2020 Odolnosť proti roztrhnutiu v (N)	1	50	40	35	35	10	35
	2	50	40	25	25	10	25
	3	35	30	25	25	10	25
	Vrecko na chránič (ak je k dispozícii)	10	10	10	10	10	10



STAROSTLIVOSŤ, ÚDRŽBA, SKLADOVANIE	Prat' alebo čistiť odev podľa pokynov pre pranie, ktoré sú priložené na štítku alebo umiestnené vnútri odevu. Pred začatím prania odstráňte chrániče nárazu! - V žiadnom prípade nemanipulujte s jednotlivými časťami odevu. - Nepoužitý odev skladujte na suchom, vetranom mieste. - Po použití nechať uschnúť na dobre vetranom mieste pri izbovej teplote; K vyčisteniu chráničov: - Nečistoty odstraňujte len vlhkou handričkou; v prípade odolných nečistôt použite vlhkú handričku alebo mäkkú kefu s teplou vodou (max. 30°C) - Neumývajte pod tečúcou vodou - Na čistenie chráničov nepoužívajte horúcu vodu, rozpúšťadlá ani iné chemické prostriedky - Na čistenie a údržbu kože používajte špeciálne výrobky - Nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu - Nevystavujte príliš vysokým/nízkym teplotám - Nepoužívajte bubnové sušičky ani iné vykurovacie zariadenia. Pred každým použitím skontrolujte oblečenie. Ak je odev poškodený alebo ak existujú pochybnosti o jeho stave, mal by byť okamžite vymenený. Reklamácie alebo žiadosti o výmenu, v ktorých prípade sa zistilo nesprávne používanie nebudú prijaté. Použite vhodný obal vhodný na prepravu, aby nedošlo k poškodeniu odevu. Všetky ochranné odevy Ozone sú označené štítkami starostlivosti obsahujúcimi informácie o úrovni ochrany a návodom na pranie. PRIKLAD ŠTÍTKA S INFORMÁCIÍ O STAROSTLIVOSTI OZONE
NEŠKODNOSŤ	Všetky použité materiály - prírodné i syntetické - a použité techniky spracovania boli vybrané tak, aby spĺňali požiadavky európskych nariadení pre osobné ochranné prostriedky (OOP) (EÚ) 2016/425 a britského nariadenia pre osobné ochranné prostriedky (OOP) 2016/425 (zachované v zákonoch Spojeného kráľovstva a zmenené a doplnené) z hľadiska bezpečnosti, ergonómie, komfortu a odolnosti.
INFORMÁCIE O VÝBER SPRÁVNEJ VEĽKOSTI - INFORMÁCIE O PRISPŮSOBNOSTI	Oblečenie by nemalo byť ani príliš tesné, ani príliš voľné: oblečenie by nemalo spôsobovať nepohodlie v normálnej jazdnej polohe a musí umožniť jednoduchý prístup k ovládacím prvkom. Samostatná bunda a nohavice sa musia dostatočne prekryvať, akonáhle sa motocyklista nachádza v jazdnej polohe. U odevov obsahujúcich chrániče proti nárazu (na chrbát / hrudník / končatiny): skontrolujte, či sú chrániče správne umiestnené na plochách, ktoré majú chrániť, a či sú správne pripojené upevňovacie systémy.

	Počas jazdy musí byť každý regulačný systém (gombíky / zipsy / háčiky, suché zipsy atď.) pripevnený tak, aby sa minimalizoval pohyb daného odevu a tým samým sa zabezpečilo správne umiestnenie všetkých chráničov ramien / lakťov / bokov / kolien / chrbta, a preto musia byť zaistené, našité alebo vložené do špeciálnych vreciek. Používateľ je zodpovedný za správne usporiadanie a upevnenie. Ak máte problémy s výberom správnej veľkosti na základe TABUČKY VEĽKOSTÍ / ROZMEROV, neváhajte vyskúšať rôzne modely - predajca môže poskytnúť ďalšie informácie a rady ohľadom zodpovedajúceho rozmeru.					
CHRAŇNICE P ROTI ÚČINKOM NÁRAZOV	Bunda:		Trieda			
		AAA	AA	A	B	C
	Lakte	Povinné	Povinné	Povinné	NIE	Najmenej 1 chránič
	Rameno	Povinné	Povinné	Povinné		
	Hrudník	Možnosť	Možnosť	Možnosť		
	Chrbát	Možnosť	Možnosť	Možnosť		
	Bedrová časť	Možnosť	Možnosť	Možnosť		
	Fúkané prvky	Možnosť	Možnosť	Možnosť		
	Nohavice:		Trieda			
		AAA	AA	A	B	C
	Koleno alebo koleno/noha	Povinné	Povinné	Povinné	NIE	Min. 1 protector
	Boky	Povinné	Povinné	Optional		
	Fúkané prvky	Možnosť	Možnosť	Možnosť		
TRVANLIVOSŤ A ZNEŠKODŇOVANIE ODPADOV	Trvanlivosť produktu úzko súvisí s použitím, čistením a dôslednou degradáciou materiálu. Na konci času použiteľnosti odevu ho nevyhadzujte do životného prostredia: riadne sa miestnymi / národnými predpismi o životnom prostredí a odovzdajte ho na oddelenom zbernom mieste. Viac informácií o týchto zákonoch môžete získať od miestnych orgánov.					



PLACE FOR A STICKER



EZENE

IMPORTANT INFORMATION

NOT TO BE REMOVED EXCEPT BY CONSUMER



UK
CA